

mein monat

zeitschrift für den wirtschaftsraum telfs

Österreichische Post AG • RM 94A641006 K • 6410 Telfs
Nr. 13 • 14. Oktober 2021

- **Literatur-Schwestern**
Lena (11) und Hanna (13) aus Silz bringen preisgekrönte Worte zu Papier
- **Mieminger sorgt für sichere Wanderwege**
- **Inzinger radelt allen davon**
- **extra-monat wildermieming**



Foto: Olfert

Der beste Service

FALCH

ELEKTRO GMBH

Obermieming 179, Tel. 0 52 64 - 52 16
falch@elektrofalch.at, www.elektrofalch.at

- **Elektrohandel**
- **Elektroinstallationen**
- **TV- und Hifi-Anlagen**

Taxi-Krankentransporte

- **Dialyse-Fahrten**
- **Bestrahlungs-Fahrten**
- **Chemotherapie-Fahrten**
- **Reha- u. Kurfahrten**

TAKSI 17 18 19 FÖRG Telfs
☎ 0800/17 18 19 FREECALL

Saftiges Gansl ab 8. Okt.

mit geschmortem Apfel-Orangen-Rotkraut
& Kürbis-Semmelbällchen

Einfach genießen am

GERHARDHOF

oder zum Abholen

Reservierung
Tel. 05264 5240



Sonnenplateau • WILDERMIEHING

gh Gerhardhof
EINFACH GENIEßEN

HSR
Hausmeister Service Rusch



Hag 4a
TELS

Mobil: +43 (0)676 6054050
Email: ruschharald@telfs.com



LAND
TIROL

Manche behaupten,
dass man von der
Covid-Impfung
unfruchtbar wird.

**Das ist
falsch!**

Richtig ist:

„Die Corona-Impfung macht nicht unfruchtbar. Aktuelle Studien zeigen keine negativen Einflüsse auf die Fruchtbarkeit, aber eine Corona-Erkrankung verläuft bei schwangeren Frauen schwerer als bei nicht-schwangeren. Ich empfehle Paaren dringend, sich impfen zu lassen.“

Univ.-Prof.ⁱⁿ Dr.ⁱⁿ Bettina Toth
Gynäkologische Endokrinologie
Klinik Innsbruck



www.tirol.gv.at/coronafakten

Bezahlte Anzeige | Bildnachweis: Land Tirol/G. Berger

Lehrlinge vor den Vorhang!

Bereits zum 3. Mal wurde der Telfer Lehrlingspreis heuer vergeben (alle zwei Jahre) und 23 engagierte Lehrlinge aus 13 Betrieben der verschiedensten Sparten wurden nominiert.

Vom kleinen alteingesessenen Telfer Handwerks- und Handelsbetrieb bis zum weltweit tätigen Industrieunternehmen, vom Lebensmittelhandel bis zur Hotellerie, von der Privatwirtschaft bis zur

nem Punktesystem bewertet, bei dem Schulnoten, aber auch Eigeneinschätzung und soziale Kompetenzen beurteilt wurden.

Die Sieger im Detail – mit LAP: 1. Platz: **Daniel Wopfner**, Lehrlingsabschluss in Maschinenbautechnik bei Liebherr Werk Telfs GmbH und Finalist bei den Telfer Lehrlingspreisen 2017 und 2019 sowie bei Tyrol Skills 2. Platz **Sabrina Mair**, Einzelhandelskauffrau bei Föger Moser GmbH & Co KG 3. Platz

Johanna Stangl, Augenoptikerin und Hörgeräteakustikerin bei Miller United Optics

Die Sieger mit aufrechtem Lehrlingsvertrag: 1. Platz **Edina Schluifer**, Bäckerin bei Bäckerei Waldhart (Begabtenförderung des Landes Tirol) 2. Platz **Julian Innerhofer**, Restaurantfachmann bei Interpalpen Hotel Tyrol und der



Foto: Offer



Verwaltung. „Unser Ziel ist es, Lehrlinge und innovative Lehrbetriebe von Telfs zu würdigen. Sie sind die Facharbeiter von morgen und packen an!“, erklärte Wirtschaftsausschussobmann Alexander Schatz, der gemeinsam mit Bgm. Christian Härting die Stockerplätze in den zwei Kategorien • bereits absolvierte Lehrabschlussprüfung und • in Ausbildung vergab. „Es wurde nach ei-



1. Platz: Edina



2. Platz: Julian



vl. Johanna (3.), Daniel (1.), Sabrina (2.)



3. Platz: Dario (l.) und Maximilian



3. Platz wurde aufgrund Punktegleichstand zweimal vergeben – **Dario Wurm** Maschinenbautechniker bei Thöni Industriebetriebe GmbH und **Maximilian Ganeider**, KFZ-Techniker bei Autohaus Neurauder GmbH. Die Preise: 1. Platz € 300,-, 2. Platz € 200,-,

3. Platz € 100,- in Form von Telfer Gutschein(w)en, für alle anderen gab es Gutscheine vom Kletterzentrum, Telfer Bad und Sport- und Veranstaltungszentrum in Telfs.

Am Foto oben alle Nominierten mit den Vertretern der Gemeinde und der Wirtschaft.

LECHNER RAUTH

Fleisch & Wurstspezialitäten

Karl-Schönherr-Straße 7 · 6410 Telfs
Tel. 05262-62339 www.lechner-rauth.at

Die große Würstlparade

Meisterhafte Würzung und handwerkliches Können garantieren für den unverwechselbaren Geschmack unserer Würste

Testen sie selbst!

- St. Johanner
- Knacker
- Bernerwürstln handgedreht
- Debreziner
- Mundewurzen
- Käsekrainer
- Hirschwürstln
- Braunschweiger
- Frankfurter
- Burenwurst

Jetzt gibts wieder unsere beliebten Blut- und Leberwürste!

Montag geschlossen DI-FR 7.30-12 Uhr + 15-18 Uhr · SA 7.30-12 Uhr

AUTOZENTRUM WEST

WINTERCHECK
mit Räder umstecken

nur € 48,-
inkl. Autowäsche
exkl. Material

**JETZT
WINTERREIFEN
SICHERN!**
Aktionspreise auf
alle Marken.

KFZ-Fachwerkstätte – Karosserie & Lackierarbeiten · 6410 Telfs · Saglstraße 69c · Tel. 05262-62262 · www.autozentrum-west.at

ökologisch abtauchen in obsteig



Anfang Oktober wurde in Obsteig im Familien-Landhotel Stern ein ökologisches Hallenbad »aus der Taufe gehoben«. Hotelier René Föger lud Gäste aus nah und fern sowie Größen aus Tourismus und Wirtschaft ein, um das neue Schwimmbad zu feiern.

1 Das Schwimmbad soll Gästen und Einheimischen zur Verfügung stehen. Beim Bau wurden recycelte Stoffe und Mineralien verwendet, der Betrieb funktioniert mit zu 100 % erneuerbarer Energie. Die nachhaltigen Ide-



en können spielerisch erlebt werden mit transparenter Hallenbadtechnik, der Verbindung mit dem natürlichen Wasserkreislauf und der Visualisierung der Technik 2 Symbolische »Zu-



füllung«: V.l. Architekt Radek Häla, Joe Margreiter (GF Lebensraum), LHStv. Ingrid Felipe, Mario Gerber (Tourismussprecher WKO) und Gastgeber René Föger 3 Bgm. Hermann Föger (l.) begrüßte neben Amtskollegen Michael Kluibenschädl (Mötz) auch andere Bürgermeister aus der Region 4 V.l. Vize-Bgm. Alexander Egger (l.) mit dem Hausherrn und GV Marlies Witsch 5 Auch die Hotelierskollegen vom Plateau waren dabei: V.l. Simon Wilhelm (Hotel Holzleiten, Obsteig), Katharina und Franz-Josef Pirktl (Alpenresort Schwarz, Mieming) 6



Pfarrer Josef Friedle steuerte bei der Segnung zusätzlich Weihwasser bei... 7 Das Damen-Organisationsteam hatte im Schwimmbad und beim anschließenden Fest alles im Griff: V.l. Petra Sagmeister, Claudia Veulliet (auch Nachhaltigkeitsberaterin im Stern) und Elfi Stolz

Jetzt anmelden!

Lerne bei den Besten*

Kostenlose Beratung:
www.schuelerhilfe.at

* Häufigsten Zustimmungen (Kenner):
Nachhilfeinstitute Studie 2020 AT der GfK Austria, Bereich Preis-/Leistung, Wahrnehmung.
2 Probestunden à 45 Min. = 2 x 90 Min. Einzelunterricht in der kleinen Gruppe. Gültig nur für Neukunden und in teilnehmenden Standorten. Nicht mit anderen Aktionen, Angeboten, Coupons oder Rabatten kombinierbar.

2 Gratis Probestunden

Innsbruck • 0512-570557 • Schwaz • 05242-61077
Hall • 05223-52737 • Wörgl • 05332-77951 • Telfs • 05262-63376



seit
15 JAHREN

INSTALLATIONEN
MAIR

PERSÖNLICH - BEHAGLICH - EMPFEHLENSWERT

6422 Stams | Tel: 05263-51720
www.installationen-mair.com

Teachers award – Preis für engagierte Lehrer

Bereits zum elften Mal wurde heuer der Teachers Award der Industriellenvereinigung Österreichs an verdiente Pädagoginnen Österreichs verliehen. Auch dem Technikerteam der Polytechnischen Schule Telfs wurde Ende September der Teachers Award in der Kategorie »Lehren und Lernen in Corona-Zeiten« in Wien feierlich überreicht.

Stefan Wirtenberger, Viktoria Reinstadler, Andreas Ruetz und

Matthias Fink (am Foto v.l.) wurden für ihr Engagement und ihre pädagogische Leistung in den Lockdownphasen ausgezeichnet. Eine weitere Auszeichnung nach dem Schulpreis 2014, dem Förderpreis 2017 und dem PTS – Gütesiegel 2018, Gratulation! Den gewonnenen Sachpreis, ein Chromebook (mit Bluetooth Box), gaben die Lehrpersonen an GV Silvia Schaller weiter, damit die Gemeinde eine Familie unterstützen kann.



Fotos: Katharina Schöffel/Industriellenvereinigung

SPORT MODE TRACHT **MAURER**

MIEMING

DAS GAB'S NOCH NIE!

OUTLET
SENSATIONELLE PREISE

mindestens **50% 60% 70%**

vom 11. bis 16. Oktober 2021

Direkt an der Bundesstraße Mieming · Tel. 05264 5381 · www.sportmaurer.at

Mieminger »Herr der Wanderpfade«

Die Wartung von alpinen Wegen ist die Profession von Andreas Schatz aus Mieming

2012 ereignete sich in der Mieminger Kette ein gewaltiger Felssturz. Über eine Million Kubikmeter Geröll löste sich und zerstörte auch Teile des Weges, der von der beliebten Alplhütte aufwärts ins Alptal führt. Wenn sich Herausforderungen wie diese stellen, schreitet Wegebetreuer Andi Schatz aus Mieming zur Tat. Ein 140 Kilometer langes Wegenetz im betreffenden Gebiet nimmt er im beruflichen Alltag unter seine Fittiche.



Foto: Praxmaier

Andi Schatz aus Mieming ist jemand, der anpackt. Gibt es Hürden oder Sicherheitslücken auf alpinen Wegen, greift er zur Wiedehopfhacke und geht die Sache an. Der 30-Jährige betreut darüber hinaus Jugendliche, die sich ehrenamtlich bei sogenannten Umweltbaustellen für den Erhalt von Wegen im Gelände engagieren. Ihm und seinen ehrenamtlichen Helfern ist es zu verdanken, dass das Sportgerät Berg in seinem Zuständigkeitsbereich von Obsteig bis Wildermieming nicht nur einer stark eingegrenzten Gruppe von Menschen vorbehalten ist. Doch das Sedimentsteingebiet mit seinen zahlreichen Karen hat so seine Tücken. So etwa die vielen Felseinrisse, in die das Wasser sickert und bei Kälte seine Sprengkraft demonstriert.

Wege als Visitenkarte

Damit Wanderern im wahrsten Sinne des Wortes keine Steine in den Weg gelegt werden, schreitet Andi Schatz zur Tat. Die Arbeit oberhalb der Baumgrenze erfordert umfassendes Knowhow, welches er seit rund acht Jahren unter Beweis stellt. Nun erleichtert etwa die jüngst ausgearbeitete Trassierung in Richtung Wankspitze den zuvor enorm kräfteraubenden Anstieg im Kampf um die letzten Höhenmeter. Nach der Wegesanieuerung können sich starr konzentrierte Blicke vom Boden lösen und sich auch auf die schöne Umgebung richten. „Jedes Frühjahr gehe ich das komplette Wegenetz ab und kontrolliere den Zustand. Der vergangene Winter war ex-

trem. Die Schneemassen haben die Beschilderung stark beschädigt!“, berichtet der bergaffine Mieminger von seinen Einsätzen. Anerkennung gäbe es seitens vorbeikommender Wanderer durchaus. Dennoch könne ein funktionierendes Wegenetz als absolute Grundlage für jeden Bergsport nicht oft genug ins Bewusstsein gerufen werden.

Herzensblut und Ehrenamt

In die Arbeit des Barwiesers fließt einiges an Ehrenamtlichkeit mit ein. Zusätzlich zu seiner Holzschlägerung, die er ebenfalls betreibt, bringt er sich in die Projekte der Umweltbaustellen der Sektion Hohe Munde ein. Eine Woche lang betreut der erfahrene Wegebauer aktive Jugendliche. „Es sind meistens rund 14 Ehrenamtliche. Sie kommen aus aller Welt, bezahlen ihre Anreise selbst und arbeiten eine Woche lang bei sogenannten Umweltbaustellen mit. Bei der letzten war sogar jemand aus dem

fernen China dabei. Meine Aufgabe ist es zum Beispiel, ihnen zu zeigen, wie man die Werkzeuge benützt. Es ist immer erstaunlich zu sehen, wie viel diese jungen Leute schaffen, ohne zuvor jemals eine Hacke in der Hand gehabt zu haben“, teilt Andi seine Erfahrungen. Für seine Arbeit sind helfende Hände unverzichtbar: „Im Alptal haben die Jugendlichen in einer Woche das geschafft, wofür ich alleine 1,5 Monate gebraucht hätte. Ohne Hilfe wäre so manches nicht zu bewältigen.“

Berg als Erlebnissfaktor

Andi kann auch ein Lied davon singen, was sich im Laufe der vergangenen Jahre nicht zuletzt durch den Klimawandel verändert hat: „Die Mieminger Kette ist voller Schotterkegel. Das Gestein besteht aus Wetterstein und Kalk. Bei der Umweltbaustelle haben wir viele Muscheln in den Steinen gefunden. Das Gebiet ist also ohnehin anfällig für Erosionen, aber die Schäden werden immer mehr, bedingt durch Extremwetterlagen.“ Berge werden zunehmend zum Trend, besitzen aber kein Drehkreuz. Auch dies beeinflusst den Stellenwert von Andis Arbeit: „Ein Berg ist ohne große Zugangsbeschränkungen. Und immer mehr Menschen wollen in die Berge. Regelmäßige Begehungen und die sofortige Wegesperrung, wenn etwas nicht stimmt, sind enorm wichtig. Passieren kann im Alpinen natürlich immer etwas, aber wir Wegebetreuer versuchen, durch unsere Arbeit das Wandern so sicher wie möglich zu machen.“ (prax)

IHRE ADRESSE FÜR MOBILITÄT

BIKE & CAR CENTER TELFS

Mario Angeben KFZ-REPARATUR & -WARTUNG
Hag 4 · 6410 Telfs · **0664 7856455**

Reservierungen: ab sofort möglich

stöttlalm

Alle Infos auf Social Media & www.stoettlalm.at

Wir starten in den Herbst – Törggelen, Fondue Chinoise, Käsefondue

FORD MUSTANG MACH-E



VOLLELEKTRISCH. AUFREGEND. BAHNBRECHEND.

BESTELLEN SIE JETZT DEN SUV, DER NEUE STANDARDS SETZT:

- bis zu 610 km* Reichweite²⁾
- 119 km Reichweite bereits nach 10 Minuten laden¹⁾
- Allradantrieb²⁾
- Frontkofferraum mit bis zu 81 Liter extra Stauraum
- 15,5" Touchscreen mit Ford SYNC 4A – modernes Kommunikations- und Entertainmentsystem

**JETZT
BESTELLEN**



Ford Mustang Mach-E: Stromverbrauch: 16,5 – 19,5 kWh/100 km (kombiniert) | CO₂-Emissionen: 0 g/km (kombiniert) | Elektrische Reichweite: je nach Batterie bis zu 400 – 610 km* (Prüfverfahren: WLTP)

Autopark

TELS-PFAFFENHOFEN
Gewerbepark 14
Tel. 0 52 62 - 654 00
WWW.AUTOPARK.AT

Symbolfoto. *Gernäß Worldwide Harmonised Light Vehicle Test Procedure (WLTP) können je nach gewünschter Batterie bis zu 400 – 610 km Reichweite bei voll aufgeladener Batterie erreicht werden – je nach vorhandener Konfiguration. Die tatsächliche Reichweite kann aufgrund unterschiedlicher Faktoren (Wetterbedingungen, Fahrverhalten, Fahrzeugzustand, Alter der Lithium-Ionen-Batterie) variieren. 2 Jahre Garantie (beginnend mit Auslieferungsdatum), unbegrenzte Kilometer. Auf Batterie und Hochvoltkomponenten 8 Jahre Garantie, beschränkt auf 160.000 km. 1) Bei Batterie mit Extended Range (ER) über Hochleistungs-DC-Ladestationen (150 kW). Die Ladeleistung nimmt mit steigendem Ladezustand ab. Die tatsächlichen Ladezeiten können aufgrund unterschiedlicher Faktoren (Wetterbedingungen, Fahrverhalten, Fahrzeugzustand, Alter der Lithium-Ionen-Batterie) abweichen. 2) Wunschausstattung gegen Mehrpreis. Nähere Informationen auf www.ford.at



Mag.
Andrea Kofler,
Steuerberaterin

Ökosoziale Steuerreform ab 2022

Die Regierung hat Anfang Oktober die ökosoziale Steuerreform vorgestellt, die ab 2022 schrittweise in Kraft treten soll. Sowohl für Dienstnehmer als auch für Unternehmer sind Entlastungen enthalten:

- Senkung der 2. Tarifstufe der Lohn- und Einkommensteuer von 35% auf 30% ab Juli 2022
- Senkung der 3. Tarifstufe der Lohn- und Einkommensteuer von 42% auf 40% ab Juli 2023
- Krankenversicherungsbeiträge für Einkommen bis zu € 2.500 brutto sinken ab Juli 2022 um bis zu 1,7%
- Senkung der Körperschaftsteuer um jeweils 1 % im Jahr 2023 und 2024
- Anhebung des Gewinnfreibetrages von bisher 13% auf 15%
- Einführung eines Investitionsfreibetrages
- Anhebung der GWG-Grenze auf € 1.000.
- Steuer- und abgabenfreie Mitarbeiterbeteiligung bis zu € 3.000 pro Jahr
- Erhöhung des Familienbonus von bisher € 1.500 auf € 2.000 pro Kind und Jahr ab 1.7.2022

Im Bereich der Ökologisierung des Steuerrechts wird es durch die CO₂-Bepreisung zur Preiserhöhung von Öl, Kohle oder Gas kommen. Durch den regionalen Klimabonus soll das abgedeckt werden. Der Klimabonus soll jährlich vom Klimaschutzministerium an jeden einzelnen Bürger direkt ausbezahlt werden.

Noch nie dagewesen ist eine Steuer-senkung, die jeweils im Juli des entsprechenden Jahres in Kraft tritt. Üblich sind Tarifanpassungen mit Beginn des Jahres. Im Ergebnis kann das für das Übergangsjahr nur einen Mischsatz bedeuten, erst ab dem Folgejahr wirkt sich die Einkommens-senkung voll aus.

Wirtschaftstreuhand Gruber
Steuerberatungs GmbH
Hauptstraße 14 a, 6401 Inzing
Tel. 05238/87374, Fax-DW: 20
e-mail: info@stb-gruber.at
www.stb-gruber.at

Junge Leidenschaft für Wörter und Sprache

Die Kinder von heute lesen nicht mehr und können auch keinen geraden Satz mehr sprechen, geschweige denn schreiben! – Eine Aussage, die zwei junge Damen aus Silz tatkräftig widerlegen: Sie haben wiederholt an Schreibwettbewerben teilgenommen und blicken auf einige Stockerlplätze zurück.

Hanna Walder ist 13 Jahre, ihre Schwester Lena 11. Beide lieben Geschichten – und zwar nicht nur zum Zuhören und Lesen, sondern auch zum Schreiben. Hanna hat in der Volksschule Silz begonnen, ihr schriftstellerisches Talent zu entdecken. „Meine Lehrerin hat mich darauf gebracht, dass ich doch einmal bei einem Schreibwettbewerb mitmachen könnte, denn ich habe immer ganz lange Geschichten mit vielen Wörtern geschrieben und bei der Schularbeit ging das nicht, weil ich zu lange gebraucht habe“, lacht sie. 2019 reichte sie eine Geschichte für den 6. Bachmann Junior Literatur-Preis in Hermagor ein und holte auf Anhieb in der Nachwuchsgruppe (9 bis 13 Jahre) den 3. Platz. „Man hat sich zum Thema »Was auch geschieht« etwas überlegen müssen und ich habe über zwei Freundinnen geschrieben, die bei der Oma einen seltsamen Schlüssel finden und als sie später mit ihren

Pferden durch den Wald reiten, auch eine seltsame Tür am Boden.“ Als sie mit Hilfe des Schlüssels die Tür öffnen können entdecken sie dahinter eine Phantasiwelt, in der ihre Pferde zum Pegasus werden und fliegen können. Nach einigen Abenteuern kehren die beiden nach Hause zurück. „Phantastische Geschichten gefallen mir am besten“, schwärmt Hanna. „Da kann man alles verwirklichen, was man will!“ Der 3. Platz spornte Hanna an, weiter an ihrem Traumberuf Autorin zu »arbeiten«. „Es gibt sehr viele Literaturwettbewerbe und inzwischen habe ich schon bei einem mit Weihnachtsgeschichten (mit der Geschichte »Englein Silberstern«) und einem mit Ostergeschichten (mit der Geschichte »Die Ostermaus«) teilgenommen.“ Das Vorbild der großen Schwester ließ auch die jüngere Lena »auf den Geschmack kommen«: „Ich habe dann 2020 das



erste Mal beim 7. Bachmann Junior Literatur-Preis in Hermagor teilgenommen. Mit einer Geschichte, bei der mein Kuscheltier – zum Leben erwacht und mit mir gegen meine größten Alpträume, nämlich die Angst vor Feuer, kämpft.“ Richtig spannend wird es, als ein Feuerphönix auftaucht und das Mädchen noch vor den Lavaströmen rettet. „Die Ideen kommen einfach so daher“, meint sie achselzuckend. Mit der actionreichen Geschichte konnte Lena beim Wettbewerb richtig punkten und holte den Sieg in der Nachwuchsgruppe 9 bis 13 Jahre. Seither hat auch sie schon Geschichten veröffentlicht – z.B. »Hilfe für Freddy«, die ebenfalls im Ostergeschichten-Buch abgedruckt wurde. „Das ist schon etwas ganz Besonderes, wenn man seine eigene Geschichte in einem Buch lesen kann“, meinen beide. Aber während Hanna Schriftstellerin werden will, träumt Lena noch davon, Kindergärtnerin zu werden: „Aber den Kindern werde ich dann die Bücher von meiner Schwester vorlesen!“

Wer Hanna und Lena live mit ihren Werken hören will: Am 17.12.2021 werden sie um 19.00 Uhr gemeinsam mit Pepi Sonnweber im Jugendheim lesen.



Lesen gehört bei Lena (l.) und Hanna einfach dazu, im Sommer auch im Garten oder am Baumhaus. Den Stoff dafür holen sie sich meistens in der Bücherei Silz, wo ihre Mama und ihre Oma ehrenamtlich arbeiten. Auf dem Weg in den Urlaub werden Hörbücher im Autoradio gehört, „und wir lesen uns auch gegenseitig Bücher vor, das ist auch toll!“

Reden wir drüber!

Ende September gingen die Ortsteilgespräche 2021 mit dem fünften Teil dieser informellen Bürgerversammlungen im Hotel Munde zu Ende. Gut 60 TelferInnen aus den Ortsteilen Zentrum, Grundfeld, Kreuzacker, Moritzen und Hanffeld konnten ihre Anliegen vorbringen und sich über Aktuelles informieren. Bgm. Christian Härting berichtete über die Verordnung eines Tempolimits von 40 km/h im gesamten Ortsgebiet, die geplante Geschwindigkeitsüberwachung an acht neuralgischen Standorten, den neu geplanten barrierefreien

Bahnhof Telfs-Pfaffenhofen, die Umrüstung der Straßenbeleuchtung auf energiesparende LED-Technik sowie die laufenden Straßensanierungen und informierte über die Pläne zu Ausbau und Sanierung des Volksschulstandortes. Die TeilnehmerInnen brachten verkehrstechnische Anliegen, wie z.B. das Warten auf die Poller zur Begegnungszone zur Sprache, außerdem wünsche man sich mehr Pendlerangebote und ärgerte sich über Falschparker und Lärm rund um den Wallnöferplatz. Bürgermeister Christian Härting sowie die ressortzuständigen GemeinderätInnen und leitenden VerwaltungsmitarbeiterInnen standen Rede und Antwort, alle Fragen wurden protokolliert und werden nun nach Maßgabe von Zuständigkeit, Möglichkeit und Dringlichkeit abgearbeitet.



Foto: MG Telfs / Pichler

Komplettlösung



AKTION
Winter-Kompletttrad:
3+1 GRATIS



Volkswagen Original Alu-Winterkomplettäder sind jetzt bei uns für viele Volkswagen Modelle zum Aktionspreis erhältlich.

Aktion bis 30.4.2022 bzw. solange der Vorrat reicht.



Autohaus Manfred Telfs
neurauter
Kompetenz schafft Vertrauen

Ihr autorisierter Verkaufsagent
Saglstraße 78
6410 Telfs
Telefon +43 5262 63263
www.auto-neurauter.at

DDR. MARTIN GLASNER
A-6410 Telfs · Anton-Auer-Straße 1



ÖFFENTLICHER NOTAR
Tel. 0 52 62/62 3 66 · Fax 62 3 66-20

Aufgrund von Umbauarbeiten am Gebäude in 6410 Telfs, Bahnhofstraße 1, mussten wir die Kanzlei verlegen.
Sie finden uns unter der neuen Adresse

6410 Telfs, Anton-Auer-Straße 1

(Walserhaus, Nähe telfsPARK). Kundenparkplätze sind vorhanden, weitere Parkmöglichkeiten finden Sie am öffentlichen Zentrumsparkplatz – wenige Gehminuten entfernt.

Weiters suchen wir aufgrund der Pensionierung einer langjährigen Mitarbeiterin zum ehestmöglichen Eintritt eine/n

Notariatsassistentin/en (Vollzeit)

Wenn Sie über sehr gute EDV-, Word/Excel- sowie Rechtschreibkenntnisse verfügen, darüber hinaus kontaktfreudig, pflichtbewusst, verlässlich und teamfähig sind, Sie weiters Freude an Weiterbildung und am selbstständigen Arbeiten haben, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

Die Entlohnung erfolgt über dem geltenden Kollektivvertrag – entsprechend Ihren Qualifikationen.

Bewerbungen richten Sie bitte an das Notariat DDr. Martin Glasner, 6410 Telfs, Anton-Auer-Straße 1
oder an office@notariat-glasner.at

Ihr Profi vor Ort

WIR BEWAHREN RESSOURCEN
FÜR DIE ZUKUNFT.



FREUDENTHALER
EXZELLENT BEHANDELT

www.freudenthaler.at

miet-lagerboxen

riSa
lagerbox

für Haushalte & Gewerbe
von 5 - 100 m²

Kurzzeitmieten
ab 3 Monate!

Gewerbepark RISA | Sagl 2a, 6410 Telfs | Tel. 05262 63365-0
Infos und Preise unter
www.risa-lagerbox.at | info@risa.at



Infrarotkabine?

HGT

Silz · 05263 - 20 280

.....> www.hgt.tirol

CANAL & CO
alles für den bau

Tschidererweg 2 | 6060 Hall i. T.
tel: 05223 57269
Bahnweg 73 | 6405 Pfaffenhofen
tel: 05262 62275

mail: office@canal.co.at
fb: CanalBauwaren | web: canal.co.at
shop: portal.canal.co.at

Rauchzeichen
trifft
STEINREICH

Räucherwerk · Klangschalen
Ätherische Öle · Biokosmetik
Essenzen · Kräuterteile
Raumduft · Parfums

www.rauchzeichen.at

Paradies für
Genießer und
Schöngeister

Saglstraße 16 · Telfs im
Feuerhaus Rohowsky
Tel. 05262 62581

Onlineshop auf
www.rauchzeichen.at

**ZOLLER
PRANTL** SYSTEM

FENSTER · TÜREN · WINTERGARTEN · SONNENSCHUTZ · RENOVIERUNG

HAIMING · ☎ 05266 88584

zp-system.at

BILGERI
RAUMTEXTIL

Griesgasse 5-7 · 6410 Telfs
+43 (0)5262 62 570 · www.bilgeri-raumtextil.at

BABY-AUSSTATTUNG
Neuner
Alles rund um's Baby



Inntalcenter Telfs · Weissenbachgasse 9 · A-6410 Telfs · T: 05262/62437
info@babyausstattung-neuner.at · www.babyausstattung-neuner.at

Alles für's Baby ...



... und für die Eltern natürlich auch. Bei Babyausstattung Neuner im Inntalcenter in Telfs werden alle fündig, die die Kleinsten bestmöglich mit allem Notwendigen versorgen wollen – von Kleidung über Kinderwagen bis zu kreativem Spielzeug wird im Fachgeschäft mit Tradition ein umfangreiches Sortiment angeboten. Individuelle Beratung und persönlicher Service stehen dabei für Inhaberin Claudia Neuner (Foto oben) und ihr Team an oberster Stelle.

Das umfangreiche Angebot wird dabei nach höchsten Qualitätsansprüchen ausgesucht, renommierte Produzenten und Zulieferer werden bevorzugt: • **Reine Mama Sache** (Umstandsmode, Stillen, Unterwäsche) • **Babys Wohlbefinden** (Gitterbett, Hochstühle, Pflegezubehör – Bei uns finden Sie auch Babyphone!) • **Babys Outfit** (Indoor & Outdoor) • **Sicher von A nach B** (Kinderwagen, Autositze (uvm.)) • **Spielwaren** und • **Geschenksideen** (für Taufe, Geburtstage)

Infos: www.babyausstattung-neuner.at

Glatz Daniel
Glatzbau

Der Spezialist für Einfamilienhäuser!

• Rohbauten • Umbauten • Sanierungen • Innenputz • Vollwärmeschutz

Glatzbau - Glatz Daniel
Höhenweg 19a | A-6421 Rietz
Tel: +43(0)664 / 43 55 533

www.glatzbau.at

HolzHäuser
Dachstühle Aufstockungen
Dachsanierung
Individual-Holzbau
DACH+FACH
HOLZBAU GMBH
A-6404
POLLENBRUNNEN 5
TEL: +43(0)526-61133
JAN DW 00
info@dachundfach.at
www.dachundfach.at

**BAUWERKS-
ABDICHTUNGEN**

BITUMENDÄCHER
FLÜSSIGABDICHTUNGEN
FOLIENREPARATUREN

**DÄCHER
WEDI**
GMBH

www.daecher-wedi.com

+43 650 63 50 632



Softub
WHIRLPOOLS

Termin & Kataloganforderung: Rotaflex GmbH · 6423 Mötz
Tel. 05263 5555 office@rotaflex.at · www.rotaflex-wellness.at



- DACHSTÜHLE
- ZUBAU-AUFSTOCKUNGEN
- HOLZHÄUSER
- CARPORTS
- WINTERGÄRTEN
- FASSADEN / BALKONE
- DACHSANIERUNG
- LANDWIRTSCHAFTLICHE BAUTEN

Team H&N Holzbau GmbH

Obere Puite 290 · 6405 Pfaffenhofen · 0664 4534333 oder 0669 17292442
info@team-holzbau.at · www.team-holzbau.at

Autohaus Manfred Telfs
neurauter
Kompetenz schafft Vertrauen

Unsere Standorte:
Saglstraße 78 · 6410 Telfs · T: +43 5262 63263
Untermarktstraße 67 · 6410 Telfs · T: +43 5262 67087
www.auto-neurauter.at

BODENLEGER
oliver's
Boden Express



Oliver Dallagiovanna
Bundesstr. 10 · 6421 Rietz · Tel. 0664 350 80 21
www.oliversbodenexpress.com

INSTALLATIONEN
KRATZER

Walter Kratzer · Wegscheide 7
RIETZ · office@installationen-kratzer.at
Tel. 0660 – 7306949
www.installationen-kratzer.at

Bewährungsprobe bestanden: Schachmatt!

Wussten Sie, dass es einen Schachklub in Telfs gibt, der sich neu formatiert hat und dass die Jungen da ordentlich durchstarten? Der SK-Telfs mit Obmann Mag. Christian Moritz will den Denksport wieder etablieren und konnte auch eine Jugendgruppe motivieren.

„Coronabedingt beschränkten sich Schachturniere in den letzten ein- einhalb Jahren auf virtuelle Veranstaltungen. Diese Turnierpause nützte der neugegründete Schachklub Telfs, um seine NachwuchsspielerInnen zu trainieren und auf Wettbewerbe vorzubereiten“, erklärt **Christian Moritz**. Die reelle Feuertaupe war dann gleich die Teilnahme an den Tiroler Jugend- einzelmeisterschaften, die im Sep- tember 2021 im großen Saal des ASKÖ-Volkshauses in Innsbruck stattfand.

Franziska Bichler (U14 w), **Lorenz Pfurtscheller** (U12 m) und **Max Blenke** (U10 m) bestanden diese Bewährungsprobe mit Bra- vour. „Franziska belegte in ihrer Klasse den 2. Platz, Max schramm- te nur hauchdünn auf Grund der etwas schlechteren Zweitwertung punktgleich mit dem Drittplat- zierten am Podium vorbei. Lorenz wurde in seiner starken Gruppe, in der erwartungsgemäß bereits er- fahrene Turnierspieler vorne lan- deten, sehr gefordert und landete nach langem Kampf im hinteren Mittelfeld. Er zeigte in vielen Par- tien sein großes Talent und seine Gegner wissen nun, dass sie nächs- tes Jahr beim Kampf um die vor- dersten Plätze mit ihm rechnen müssen.“

Die SpielerInnen wurden während des Turniers von den erfahrenen Turnierspielern des SK Telfs, Mag. Christian Moritz und Mag. Mi- chael Gerhold, betreut, für die das Zusehen manchmal mehr Nerven kostete, als selbst zu spielen.

Der Schachklub Telfs spielt regel- mäßig am Dienstag ab 18.00 Uhr in der neuen Bücherei und Spielo- thek am Eduard-Wallnöfer-Platz 1 in Telfs. Jeder und jede, die Inte- resse haben, sind herzlich willkom- men! Kontakt: Christian Moritz
Tel. +43 699 11363716
c.moritz@gmx.net

*Am Foto rechts:
Die erfolgreichen Ju-
gendspielerInnen des
Schachklubs Telfs –
Lorenz Pfurtscheller,
Max Blenke und
Franziska Bichler (sit-
zend v.l.) mit ihren
Betreuern Mag.
Christian Moritz und
Mag. Michael Ger-
hold (stehend v.l.)*

Weitere Infos auch
auf tirol.chess.at
(Österreichischer
Schachbund, Lan-
desverband Tirol)



Foto: SK Telfs

**TECHNISCHES
GYMNASIUM TELFS**

UNTER DEM DACH DER THÖNI-AKADEMIE

**TAG DER
OFFENEN TÜR**



AHS-MATURA MIT BERUFS-AUSBILDUNG

Freitag, 15.10.2021
15:00 - 18:00 Uhr

www.gymnasium-telfs.tsn.at

Ausbildungsrichtungen:  **Mechatronik**  **Automatisierungstechnik**

In Bewegung bleiben: Bike&Car Center Telfs

Vor eineinhalb Jahren eröffnete Kfz-Techniker Mario Angeben in Telfs Hag sein eigenes Ein-Mann-Unternehmen für die Mobilität und bietet ein Rundum-Service und fachmännische Betreuung für Autos und Motorräder an.



Mario Angeben betreut Sie persönlich

Der Techniker mit langjähriger Berufserfahrung im Vorfeld in einem Kfz-Betrieb vereint hier seine Leidenschaft für Motorräder und Autos. „Den Schritt in die Selbstständigkeit mit der eigenen Werkstatt habe ich nicht bereut und die täglich neuen Herausforderungen machen meinen Arbeitsalltag spannend“, erklärt Mario Angeben, der auch während des Corona-Lockdowns für seine KundInnen Reparatur- und Serviceleistungen aller Art – sogar mit Abhol- und Lieferservice – angeboten hat. „Von Problemen mit dem Motor oder der Mechanik bis zu zusätzli-



chen Soundsystemen, vom Einbau einer neuen Windschutzscheibe bis zum »Tiefer-Legen« – es gibt für (fast) alles eine Lösung“, ist sich Mario Angeben sicher.

Die Leistungen

- Service und Reparatur von Elektronik und Mechanik aller Marken
- Diagnose bzw. Fehlersuche
- §57a-Überprüfung bzw. »Pickerl«

für alle Marken, für Autos und Motorräder! Terminvereinbarung zu den Öffnungszeiten unter Telefon 0664/7856455.



In der Werkstatt in Telfs Hag wird Ihr fahrbarer Untersatz (mit 2 oder 4 Rädern) wieder mobil!



Unter der Motorhaube fühlt sich Mario wohl und setzt sein Knowhow für die KundInnen ein



HYPO TIROL BANK AG
Geschäftsstelle **Telfs**
Obermarktstraße 2, 6410 Telfs
T. +43 (0) 50700-1400
hypo.telfs@hypotiro.com
hypotiro.com

Der führende Spezialist
Kastner
für Werkstatteinausrüstung
Autoersatzteile - Zubehör
Werkstattengeräte

„Wir wünschen
alles Gute für die Zukunft
und danken für die
gute Zusammenarbeit“

www.auto-kastner.at

WILLE
BESCHRIFTUNG

+ 43 650 22 11 797
wille-beschriftung.at

IHRE
ADRESSE FÜR
MOBILITÄT



Mario Angeben **KFZ-REPARATUR & -WARTUNG**
Hag 4 · 6410 Telfs · **0664 7856455**

- Funktionsüberprüfung von Klimaanlage, Bremsen u.Ä.
- Unfallreparatur und -Instandsetzungen



- Reifenservice: „Denken Sie jetzt schon an die kalte Jahreszeit und die glatten Straßen und somit an den Umstieg von den Sommer- auf die Winterreifen – ab 1. November 2021 gilt wieder bis zum 15. April 2022 die Winterreifen-Pflicht!“, rät Mario Angeben seinen KundInnen.

Mechaniker gesucht!

Gerne würde er den Personalstand im Bike & Car Center Telfs aufstocken: „Ich bin auf der Suche nach einer/-m versierten Mechaniker/-in, die/der in einem kleinen, feinen Unternehmen mitarbeiten will und hier sicher abwechslungsreiche Tätigkeiten kennenlernen und eigenständig arbeiten kann.“

Weitere Informationen zum Betrieb auch auf der Homepage: www.bikecarcenter-telfs.business.site

Öffnungszeiten

Montag bis Donnerstag
8.00 – 12.00 & 13.00 – 17.00 Uhr
Freitag 8.00 – 12.00 Uhr
Samstag & Sonntag
geschlossen



Agentur Friedrich Köll

Tel.: 05262/626 45, Fax: 05262/626 45-4

6410 Telfs
Untermarktstraße 10

beratung.allianz.at/koell

Hoffentlich Allianz.

Allianz

neue rektorin an der kph im amt

Die Kirchliche Pädagogische Hochschule Edith Stein, die in Tirol seit über 180 Jahren LehrerInnen ausbildet, feierte vor kurzem ein großes Fest am Standort Stams. Rektor Dr. Peter Trojer übergab sein Amt an Dr. Petra Steinmair-Pösel.

Die gebürtige Vorarlbergerin ist Theologin und Sozialethikerin und war zuvor u.a. am Institut für Systematische Theologie und Ethik der Universität Wien und als Frauenreferentin der Katholischen Kirche Vorarlberg tätig. Sie hat das Ziel, mit ihrem großen Team der KPH Edith Stein die LehrerInnenbildung und PädagogInnenbildung in bewährter Qualität fortzuführen. Als Rektorin ist Steinmair-Pösel für die inhaltliche und organisatorische Weiterentwicklung der Hochschule verantwortlich. „Wir bieten Studierenden pädagogische Ausbildung auf höchstem Niveau und gleichzeitig die

Möglichkeit, sich mit den großen Fragen des Lebens auseinanderzusetzen“, sieht sie einen Pluspunkt der kirchlichen Trägerschaft. „Wir bilden spirituell verwurzelte junge Menschen.“ Zahlreiche Gäste aus dem kirchlichen Bereich (am Foto oben Dr. Petra Steinmair-Pösel mit Bischof Hermann Glettler) sowie der Bildungslandschaft aus Vorarlberg, Salzburg und Tirol gratulierten der neuen Rektorin. Der scheidende Rektor wünscht seiner Nachfolgerin alles Gute und Gottes Segen für die neue Aufgabe.



Foto: KPH Edith Stein



wir,

die telfer kinderturner*innen, hüpfen eifrig auf die matte und bleiben auch kopfüber cool. telfs, die sportgemeinde mit dem vielfältigsten angebot des oberlandes.

www.wirsindtelfs.at



50 sportvereine machen telfs zu einem lebenswerten ort. alle sport- und freizeitmöglichkeiten in telfs auf www.wirsindtelfs.at

Lukas hat die Nase hart am Wind

Der junge Inzinger Radsportler zählt zu den großen Hoffnungsträgern des Österreichischen Straßenrad-Rennsports

Am Anfang stand das Projekt „Tritt für Tritt“ des ASV Inzing, von da an war der sieben Jahre alte Lukas mit dem Mountainbike in den Auen unterwegs, das innere Feuer für den Radsport war entfacht und bis zum ersten Rennen mit dem MTB verging nur ein Jahr. Im immer noch zarten Alter von elf wechselte der Bub aus passionierter Radsportfamilie auf das Straßenrennrad, und nun wurde es ernst.

Die Liste der Erfolge des jungen Athleten, Jahrgang 2003, darf sich sehen lassen. Österreichischer Meister Straße in der U17 Wertung, zweifacher Sieger des Österreich-Cup U13 und U15, insgesamt dreifacher Österreichischer Meister und fünffacher Vizemeister. Dazu bereits Erfahrung bei internationalen Rundfahrten im Nationalteam, zuletzt am Start bei der Europameisterschaft in Trient.

Radsport im Blut

Seitens Familie sind Lukas und seine ebenfalls im Radsport erfolgreiche jüngere Schwester Ramona deutlich vorbelastet. Vater Thomas Grießer fuhr nicht nur selbst Radrennen, sondern ist auch Obmann des ASVI-Sektion Rad. Lukas über Lukas: „Ich bin in Inzing aufgewachsen und besuchte auch hier die Volks- und die Hauptschule. Sport war und ist in unserer Familie ziemlich angesagt, von Skifahren über Rodeln, und so kam ich früh auch zum Radfahren. Ursprünglich begeisterte ich mich für mein Mountainbike,



Nach dem Training Rast beim Inzinger Sportplatz: Das junge Inzinger Rad-sporttalent Lukas Grießer hat sich für die Aufnahme in der sehr erfolgreichen U23 Radrennsportschmiede, dem Tirol KTM Cycling Team, qualifiziert

dann wechselte ich auf die Straße. Schulisch stieg ich nach einem Jahr im Oberstufengymnasium – Sport auf die Sporthandelschule in Innsbruck um.“ Jetzt an der Kippe vom Junior zum Semiprofissport begleitet Thomas Grießer seinen Sohn weiter zu den Rennen: „Nicht nur das, er ist auch der

allerbeste Servicemann, den ich haben kann“, ergänzt Lukas. Das „Aushängeschild des Radsports im Oberland“ ist sich seiner Ziele bewusst, spricht aber auch von Rückschlägen, wie einer ernsthaften Verletzung: „Es war ein Oberarmkopfsbruch im Jahr 2017 bei einem Radunfall auf einer Trai-

ningsstrecke. Ich fuhr damals U15. Sechs Wochen später mischte ich aber schon wieder bei den Österreichischen Meisterschaften mit und habe eine Bronzemedaille abgeräumt. Auch der Schulwechsel vom Sport-BORG zur Sport-Handelsschule war für mich nicht so einfach, aber ich bin den richtigen Weg gegangen.“

Große Ziele

Für Lukas soll es in Richtung Profisport gehen, und da kann er ab dem kommenden Jahr den Vertrag mit dem sehr erfolgreichen Tirol KTM Cycling Team als höchst beachtlichen Etappensieg feiern. Der Traum von den großen Rennen wie dem Giro d'Italia oder der Tour de France ist legitim und wohl auch Triebfeder für jeden Straßenrad-Nachwuchsathleten der obersten Klasse. Aber auch auf einen Plan B muss man zurückgreifen können. Denn: „Im Sport kann es sehr schnell vorbei sein, eine solide Berufsausbildung ist auf jeden Fall unverzichtbar“, sieht es Lukas Grießer realistisch.

Es geht steil bergauf

Gemeint ist hier kein Bergrennen, sondern der Wechsel von Lukas zum Tirol KTM Cycling Team. Es war seine letzte Saison im heimatisch radsportlichen „Nest“ des ASVI-Sektion Rad. Zwei Tiroler, Emilio Halbmayer (Wörgl) und Lukas Grießer, werden in die U23 Kaderschmiede unter dem Teammanagement von Thomas Pupp und Gerhard Kapeller aufgenommen. Angemerkt sei, dass dieses Team als Sprungbrett für Straßenrad-Talente in die Welttour gilt, und Lukas aus Inzing hat es geschafft. Respekt, meint „mein monat“. Das verdeutlicht, dass im Tirol KTM Cycling Team in erster Linie heimischen Talenten Beachtung zukommt, wie auch Thomas Pupp gegenüber Medien betont.

(pb)

Fotos links: Lukas Grießer »in action« und dann verdient am obersten Stockerlplatz



Wohlfühlfaktor inklusive

Kosmetik, natürliche Lebens- und Natur-Arzneimittel

Vor einem Jahr wuchs die Tachezy Parfümerie & Drogerie im Erdgeschoss des Inntalcenters über sich hinaus und bietet seither auf der doppelten Verkaufsfläche auch Reformwaren an.

Schön & gesund!

Damit man sich in seiner Haut wohlfühlt, muss man ganzheitlich denken – nach diesem Grundsatz wird man bei Tachezy Parfümerie & Reformstark rundum beraten. Nicht nur die Beautyprodukte von namhaften internationalen Markengrößen sorgen für ein strahlendes Aussehen bei Damen und Herren, auch für die Schönheit von innen wird gesorgt: „Von hochwertiger Aromatherapie über wirksame Naturarzneimittel und natürliche Unterstützung für ein rundum Wohlfühlgefühl bis hin zu vollwertigen,

biologischen Lebensmitteln für jeden Geschmack und jeden Lebensstil – bei uns finden Sie alles, was Sie für einen bewussten und gesunden Lebensstil benötigen“, erklärt Filialeiterin Julia. Für frischen Wind beim Outfit sorgen außerdem trendige Accessoires – jetzt natürlich abgestimmt auf Herbst und Winter mit kuscheligen Schals und Tüchern im Angebot.

Kompetenz & Service

Die persönlich abgestimmte Beratung steht im Mittelpunkt: „Als Mitglied der »Beauty Alliance« steht Tachezy für Kosmetik und Duft mit höchster Qualität. Immer up to date zu sein, was die neuesten Trends in der Beauty-Branche betrifft, ist für die Mitarbeiterinnen selbstverständlich.



Mit Räucherwerk von Tachezy zu neuer Ausgeglichenheit

Teil des Services auf höchstem Niveau sind zudem kostenlose Probiergrößen, eine Stammkunden-Vorteilscard, kostenloses Profi-Kurz-Makeup und – ganzjährig besonders beliebt – Geschenkgutscheine sowie gratis Geschenkverpackungen (auch umweltfreundlich).“

Da geht der Rauch auf ...

Bei Tachezy finden Sie darüberhi-

TACHEZY PARFUMERIE & REFORMSTARK

Inntalcenter Telfs – UG
Weißbachgasse 9
6410 Telfs
Tel. 05262 68149
www.tachezy.at

Montag bis Freitag
9.00 bis 18.30 Uhr
Samstag 9.00 bis 17.00 Uhr

naus eine reichliche Auswahl an hochwertigen Bitto Räucherwerken in Fair Trade Qualität sowie das dazu passende Räucherzubehör. Räuchern zählt zu den ältesten Formen der Aromatherapie und genießt in vielen Kulturen nach wie vor großen Stellenwert. „Beachten Sie auch die aktuellen Aktionen für Beautyprodukte und Reformwaren – ein Besuch bei Tachezy lohnt sich immer!“ Mit der Kombination von Schönheit, Wohlbefinden und Gesundheit wird dem Zeitgeist für einen bewussten Lebensstil vollends entsprochen.



Am besten vorbeikommen: Das engagierte Team mit Susanne, Emilia und Filialeiterin Julia (v.l.) sowie Doris und Michaela (nicht am Bild) berät Sie gerne!

reformstark

DRAPAL Sanddorn Wildfruchtsirup



450gr.

nur € 7,99

+3 Stk. DRAPAL Himalaya Fruchtschnitten

TACHEZY
parfümerie & drogerie

(Kostproben) **GRATIS!**

So lange der Vorrat reicht! Aktion gültig bis 31.10.2021

Parfümerie

**Bei Kauf eines
BIOTHERM Pflegeproduktes**

+1 Stk. BIOTHERM Bodylotion
(im Wert von € 7,-)

GRATIS
100ml

TACHEZY
parfümerie & drogerie

So lange der Vorrat reicht! Aktion gültig bis 31.10.2021

begrüßung neuer franziskanerbrüder

Am 4. Oktober, dem Namens- und Gedenktag des Hl. Franz von Assisi, laden die Patres des Telfer Franziskanerklosters kirchliche Würdenträger und Gemeindeführung traditionell zum gemeinsamen Mittagessen ein. Heuer gab es noch einen weiteren Grund: Mit P. Daniel Höllwerth und P. Bernhard Holter kehrten zwei Ordensbrüder kürzlich nach Telfs zurück..

Im Refektorium des Telfer Klosters werden Anfang Oktober traditionell Essensgäste empfangen, so auch heuer. Auf Einladung der Brüder fanden sich Dekan Peter Scheiring, Pfarrvikar Tony Bharath Kenneth Mathew, Bgm. Christian Härting und Vize-Bgm. Christoph Walch zu Tische ein. Gemeinsam mit den Patres Severin, Daniel und Bernhard genossen die kirchlichen Würdenträger und die Gemeindeführung ein schmackhaftes Mahl, wie immer liebevoll und lecker zubereitet von Bruder Sepp.

Die Einladung diente auch der Begrüßung neuer Mitbrüder, denn es

Foto: MG Telfs / Pichler



Bgm. Christian Härting, Pfarrvikar Tony Bharath Kenneth Mathew, Dekan Peter Scheiring, P. Bernhard Holter, P. Daniel Höllwerth, P. Severin Mayrhofer, Bruder Sepp, VBgm. Christoph Walch

hat sich heuer organisatorisch und personell einiges getan im Telfer Konvent. Die neue Provinzleitung hatte im Frühsommer beschlossen, Telfs künftig nicht mehr als Guardianat, sondern als Filiale des Klosters Hall zu führen. Gleichzeitig ist nach neun Jahren die Amtszeit von

Pater Severin Mayrhofer zu Ende gegangen. Er war also nach mehr als 300 Jahren der letzte Guardian in Telfs! Als neuer Hausoberer ist Filialvikar P. Daniel Höllwerth vom Kloster Brixen nach Telfs gewechselt. Der gebürtige Pinzgauer besuchte bereits als junger Mann das

Engelbertinum in Telfs unter Pater Lukas. Ebenfalls eine Art Heimkehr erlebte P. Bernhard Holter, der bereits von 1993 bis 2004 in Telfs wirkte. In seine Ägide fiel damals die Generalsanierung des Klosters samt Kirche, wofür ihm auch das Telfer Ehrenzeichen verliehen wurde. Nach 17 Jahren ist der gebürtige Oberösterreicher nun nach Stationen in Salzburg, Bozen und zuletzt in Graz zurückgekehrt in die Marktgemeinde. Pater René wird in Enns als Kaplan und Jugendseelsorger tätig sein. Bruder Sepp und P.

Severin bleiben in Telfs und auch P. Wolfgang, der im Februar dieses Jahres ins Pflegeheim St. Clara in Hall übersiedelt ist, gehört noch zum Telfer Konvent. Im Kloster leben also seit September 2021 wieder vier Mitbrüder, davon sind drei Priester.

feuerwehr oberhofen holte atemschutzleistungsabzeichen

»Erntedank« nicht nur bei den bäuerlichen Betrieben derzeit, sondern auch bei den Florianijüngern: Die Feuerwehr Oberhofen darf sich nach einer intensiven, zweimonatigen Vorbereitungsphase über bronzene, silberne und goldene »Früchte« freuen. So konnten gleich drei Trupps bei der Atemschutz-Leistungsüberprüfung in Volders mit hervorragenden Leistungen punkten.

Der Bewerb gliederte sich in fünf Stationen: Ein schriftlicher Test, das richtige Ausrüsten des Trupps, Personenrettung, Brandbekämpfung und das Aufrüsten und Prüfen der Atemschutzgeräte.

Bronze Trupp: LM Wolfgang Prugg, FM Johannes Waldhart und FM Marcus Wegscheider
Silber Trupp: LM Matthias Eder, BI Manuel Kranebitter und LM Holzer
Gold Trupp: OBI Martin Fritz,

OBI Johannes Trenkwalder und LM Florian Wegscheider.

„Ziel und Zweck der Atemschutz-Leistungsprüfung ist es, die bei den Lehrgängen an der Landes-Feuerwehrschule oder bei der laufenden Ausbildung in der Ortsfeuerwehr im Bereich des Atemschutzes erworbenen Kenntnisse zu perfektionieren. Die Atemschutz-Leistungsprüfung ist als zusätzliche Atemschutzausbildung anzusehen und hilft mit, die im Einsatz gestellten Aufgaben sicherer, besser und vor allem unfallfrei zu erfüllen“, so ein überaus zufriedener Kommandant Martin Fritz. Am 29. Oktober findet in Oberhofen eine große Herbstübung der Feuerwehr statt.



Fotos: FF Oberhofen

minimedvortrag in telfs

Ende September fand nach längerer covidbedingter Pause erstmals wieder ein Vortrag im Rahmen der Gesundheits-Vortragsreihe „Mini Med-Studium“ im Saal Univ.-Prof. Dr. Bernd Purschendorf der Rot-Kreuz-Bezirksstelle Telfs statt.

Dr. Martin Habicher (r.), Urologe in Telfs, referierte zum Thema „Urologie ab der Lebensmitte und damit verbundene Beschwerdebilder betreffend Blase, Prostata und Co.“ Die interessierten Teilnehme-

rInnen konnten nach dem Vortrag Fragen an den Experten stellen, die Moderation der Veranstaltung übernahm MR Dr. Maximilian Zimmermann (Foto l.).

Der nächste Mini-Med-Vortrag beim Roten Kreuz Telfs findet am Mittwoch, den 10. 11. 2021 um 19.00 Uhr zum Thema „Stressfrei leben und arbeiten: Belastungen im Home-Office und Heimunterricht gut meistern“ statt. Anmeldung /Sitzplatzreservierung unter minimed.at.



Foto: Rotes Kreuz Telfs



ŠKODA
SIMPLY CLEVER

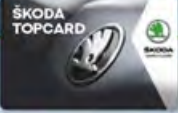
RECHTZEITIG ZUM RÄDERWECHSEL





ŠKODA Service empfiehlt
Reifen von **BRIDGESTONE**

3+1 Gratis Winterkomplettradaktion
Sie benötigen neue Winterkomplettäder und besitzen eine ŠKODA TopCard? Beim Kauf einer Garnitur ist das vierte Bridgestone Alu-Winterkomplettad gratis.



3+1 GRATIS

Weitere Informationen erhalten Sie unter skoda.at/topcard. Gültig bis 30.12.2021.



Autohaus Manfred Telfs
neurauter
Kompetenz schafft Vertrauen

6410 Telfs
Saglstraße 78
Tel. +43 5262 67067
www.auto-neurauter.at

Tag der offenen Tür
am 29.10.2021
ab 10.00 Uhr

 **feelgood**
Telfs

einfach
sicher
effektiv

Training für Gesundheit und Mobilität

**Bahnhofstraße 12
6410 Telfs**

**Tel.: +43 (0) 699 183 606 84
E-Mail: info@feelgood-telfs.at**

Mehr Infos unter:
www.feelgood-telfs.at



@feelgood-telfs



#feelgood_telfs

Familiensache: Egger Heizung & Sanitär jetzt



Das bewährte Team von »Egger GmbH. Heizung.Sanitär.Installationen.Service« mit Firmengründer Stefan Egger (2.v.l.) und neuer Leitung (Andreas Egger, 2.v.r.) berät Sie gerne bei allen Fragen rund um Heizung und Sanitär

TIROLER Kundenberater
Bernhard Egger
 +43 676 8282 8148
bernhard.egger@tiroler.at

tiroler
 VERSICHERUNG



id_m

WIR SORGEN FÜR NEUE WÄRME, DIE UNABHÄNGIG MACHT.
 DAMIT LIEFERN WIR SAUBERE WÄRME FÜR GENERATIONEN.

WÄRMEPUMPEN AUS ÖSTERREICH • www.idm-energie.at

JETZT UMSTEIGEN AUF BIOMASSE

HARGASSNER
 HEIZTECHNIK DER ZUKUNFT

TOP-NEUHEITEN

- INDUSTRIEHEIZUNGEN bis 2,5 MW
- SOLARKOLLEKTOREN im Sortiment
- HOHE FÖRDERUNGEN kassieren

PELLETS- | STÜCKHOLZ- | HACKGUT-HEIZUNG

T: +43 (0) 77 23 / 52 74 - 0 | hargassner.at

in 2. Generation

Stefan Egger gründete das Unternehmen für Heizsystemtechnik in Rietz vor mehr als 20 Jahren und kann auf eine erfolgreiche Entwicklung zurückblicken – mit dem Jahreswechsel wurde der Betrieb nun an Sohn Andreas Egger weitergegeben.

Er sei in den Betrieb »hineingewachsen«, meint Heizungstechniker Andreas Egger, der bereits seit 2013 im väterlichen Unternehmen tätig ist und mit der Doppelausbildung Installateur und Elektriker für alle Herausforderungen in diesem Bereich bestens gerüstet ist. „Trotzdem ist es gut, dass der Firmengründer noch immer mit Rat und (viel) Tat zur Seite steht und seine langjährigen Erfahrungen und das Knowhow für unsere KundInnen einsetzt“, ergänzt Andreas Egger, der mit 1.1.2021 die Leitung übernommen hat.

Von der Planung bis zur Wartung

Die verschiedensten Heizsysteme können von Egger Heizung Sanitär installiert und gewartet werden: „Begonnen hat es damals mit Öl- und Gasbrennern, dann kamen Solar- und Bioheizanlagen dazu sowie Pellets- oder Holzheizungen und Wärmepumpen.“ Angeboten wird vom Betrieb dabei alles von der Neuinstallation (z.B. beim Hausbau) bis zur Sanierung oder zum Heizungstausch. „Derzeit etwa ist der Umstieg von Ölheizungen auf Wärmepumpen ein großes Thema, wo man auch mit Förderungen rechnen kann. Wir beraten Sie gerne persönlich vor Ort über die beste Lösung, damit Sie Zeit, Kosten und Energie sparen!“ Dabei steht immer beste Qualität bei Materialien und Ausführung im Mittelpunkt.



EGGER GMBH
HEIZUNG - SANITÄR - INSTALLATIONEN - SERVICE

☎ 0699/10426297 ✉ office@egger-heizung.at
Mitterweg 30 • A-6421 Rietz

Wohlig warm und schadstoffarm

Funktions- und Betriebssicherheit ist für alle Bereiche bei Heizung und Sanitär Voraussetzung – Andreas Egger und sein Team sorgen für beste Voraussetzungen dafür, egal ob bei Heizungsanlagen für ganze Gebäude oder bei der Sanierung von Sanitäranlagen im Badezimmer.

„Gerne möchten wir noch eine/-n Mitarbeiter/-in in unser familiäres Betriebsklima integrieren und suchen eine/-n Installateur/-in – auf Wunsch auch mit der Möglichkeit einer 4-Tage-Arbeitswoche. Bei Interesse einfach anrufen unter Tel. 0699 10426297 oder eine E-mail schreiben an office@egger-heizung.at!“



MAG. SYBILLE REGENSBERGER

LOHNVERRECHNUNG · BILANZBUCHHALTUNG
UNTERNEHMENSBERATUNG

6020 INNSBRUCK · TEMPLSTRASSE 2
TELEFON 0512 - 57 57 50 · FAX DW 24
e-mail: lohn@regensberger.at

GERMAN ENGINEERING. WENN WIR VON DER NATUR LERNEN. WOLF

Die speziell designten Ventilatorblätter der CHA-MONOBLOCK Wärmepumpe sind dem perfekten Design der Eulenflügel nachempfunden und sorgen in Kombination mit der geringen Drehzahl für einen beeindruckend leisen Betrieb. Auch die fortschrittliche Geometrie und die Einbettung der Komponenten in ein schalldämmendes Gehäuse tragen zur geräuscharmen Betriebsweise bei.



< 35 dB(A)
COP 4,65 bei A2/W35



VOLL AUF MICH EINGESTELLT.

WOLF

MAG. RUBEN STEINER
RECHTSANWALT UND
VERTEIDIGER IN STRAFSACHEN

Giessenweg 4
6410 Telfs
Tel. 05262 62553
Fax 05262 62553-53
kanzlei@rechtsanwaelte-telfs.at

www.rechtsanwaelte-telfs.at

EAH
EDELSTAHL - ABGASTECHNIK - HUPFAUF

www.edelstahlkamine.at

Glatzbau
Bauunternehmen
Der Spezialist für Einfamilienhäuser!

• Rohbauten • Umbauten • Sanierungen • Innenputz • Vollwärmeschutz

Glatzbau - Glatz Daniel
Höhenweg 19a | A-6421 Rietz
Tel: +43(0)664 / 43 55 533

www.glatzbau.at



Serviceorientiert & einladend – Gemeindeamt Rietz präsentiert sich neu

Einige Monate mussten die Gemeindegemeinschaften in Rietz (und die MitarbeiterInnen) mit einer Übergangslösung und der »Gemeindestube im Container« leben, seit Anfang Oktober zeigt sich das Gemeindeamt in neuem Glanz: Saniert, erweitert und mit zusätzlichen serviceorientierten Funktionen können nun die anfallenden Behördengänge auf der Gemeinde erledigt werden.

„Nachdem wir die Räumlichkeiten der Raiffeisenbank käuflich erwerben konnten und der Friseursalon in das neue Haus der Generationen übersiedelte, wurden räumliche Ressourcen frei, die wir nun durch Umstrukturierungen bestmöglich genutzt haben“, erklärt Bürgermeister Gerhard Krug.

Die Umbauarbeiten im Detail

- Schon der Eingangsbereich wurde verändert: Der bisher an der südlichen Außenwand positionierte **Bankomat** wurde ins Innere verlegt und steht im Eingangsbereich zur Verfügung – zugänglich über eine automatische Glasschiebetür, die außerhalb der Gemeindeöffnungszeiten mit der Bankomatkarte geöffnet werden kann.
- Nach einer weiteren Glastür betritt man das **Gemeindeamt**: in den bisherigen Räumlichkeiten der Raiffeisenbank auf der linken Seite wurden die **Verwaltung und die Postpartnerstelle** untergebracht, wobei die Zimmer von Grund auf saniert und mit einer Fußbodenheizung versehen wurden. Eine **neue digitale Amtstafel** im Eingangsbereich

informiert zusätzlich über alle News und die wichtigsten und aktuellen Amtssachen aus Rietz. Gleich anschließend befinden sich die Büros der **Buchhaltung/Gemeindekassa** und des **Bauamts**.

- Rechts wurden die Räumlichkeiten des Friseursalons renoviert und ein neuer Boden verlegt, im Anschluss wurde ein **neues öffentliches WC** gestaltet. Nun finden ein **Aufenthaltsraum mit Teeküche** und ein **Abstell- bzw. Putzraum** Platz.
- Nicht verändert wurden dagegen das Bürgermeister- und das Waldaufseherbüro sowie der nördlich ausgerichtete Sitzungssaal, allein die Eingangstüren wurden dem neuen Erscheinungsbild angepasst.

- Das Gemeindeteam wurde ebenfalls erweitert: Seit September kümmert sich Daniela Mader-Seiwald um die Bereiche Meldewesen, Bürgerservice, Postpartner und allgemeine Verwaltung.

NEUE ÖFFNUNGSZEITEN

Nach dem Umbau ist das Gemeindeamt ab sofort auch länger geöffnet.

MONTAG bis FREITAG
von 8.00 bis 12.00 Uhr

MONTAG und MITTWOCH
nachmittags
von 14.00 bis 18.00 Uhr

Weitere Informationen:
www.rietz.at

plan[4]
ing.elmar welzenberger

lechenweg 52/2 . a-6421 rietz
telefon: +43 (0)660/14 14 783
email: planhoch4@outlook.at

TrockenBau Föger
Matthias Föger
Formteile- Licht & Vorhangsysteme

Franz-Xaver-Rennweg 7 · 6424 Silz
0664/4224092
tb.foeger@gmx.at
www.trockenbauföger.at

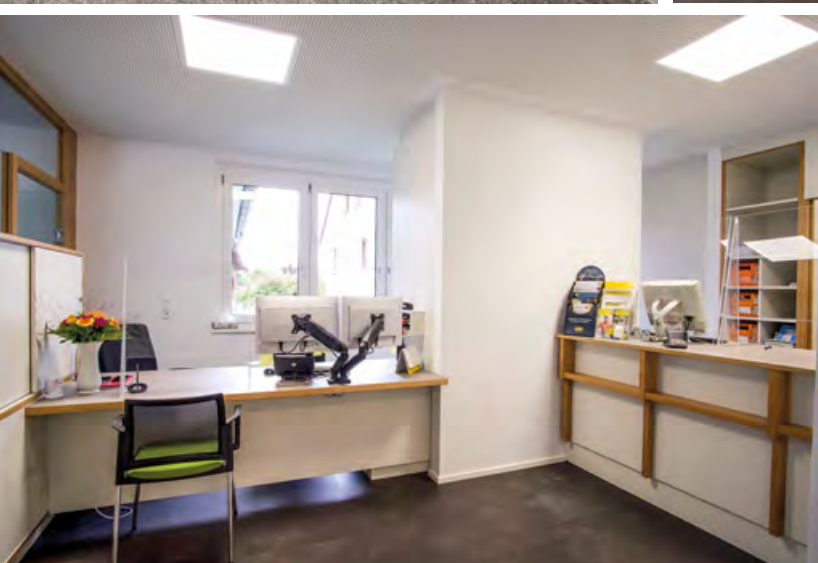
BODENLEGER

Oliver's Boden Express

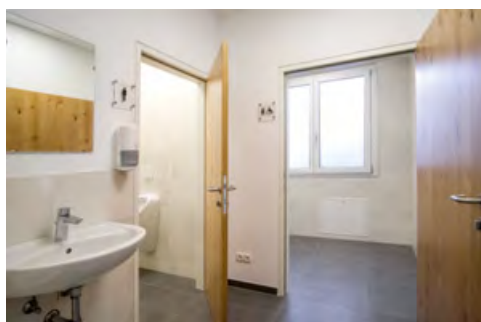
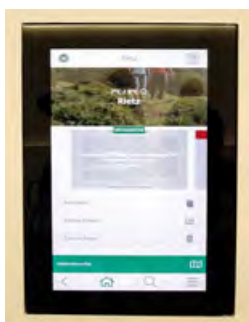
tel. +43 (0) 664 350 80 21
www.oliversbodenexpress.com



Fotos: Lechner / Offer



Modern, hell und einladend: So präsentieren sich die neuen Räumlichkeiten. Informativ und übersichtlich – die neue digitale Amtstafel im Eingangsbereich. Das öffentliche WC ist eine weitere Neuerung.



Planung – Innentüren – Möblierung

Hafner

TISCHLERHANDWERK MIT TRADITION

Gesund und wertvoll wohnen...

Relax@Home
www.relaxathome.at

Tischlerei Hafner GmbH
A-6424 Silz, Dornachweg 32
Telefon: 05263 / 6343, Fax: 05263 / 6343 - 4
Email: info@tischlerei-hafner.at, www.tischlerei-hafner.at

INSTALLATIONEN KRATZER

Walter Kratzer
Wegscheide 7 • 6421 Rietz
Telefon **0660 7306949**
office@installationen-kratzer.at
www.installationen-kratzer.at

Alexander Praxmarer
HAFNER & FLIESENLEGER

Größenweg 2
A-6421 Rietz

M +43(0)699/19309789
alex.praxmarer@gmail.com
www.hafner.tirol

Innovationen im Raum aus erster Hand

MALEREI HOSP

KRAFT DER FARBE

INNSBRUCK 0512/583576
PFAFFENHOFEN 05262/62724

HOSP

www.malerei-hosp.at

raiffeisengalerie präsentiert »abläufe und ereignisse« von bernhard dietl

Fotos: Offer



Noch bis zum 5. November 2021 kann man in der Raiffeisengalerie in Telfs die aktuellen Werke und Skulpturen des Telfer Künstlers Bernhard Dietl besichtigen. Bei der Vernissage zur Ausstellung im September konnte der Künstler zahlreiche Gäste begrüßen. Bekannt ist Dietl vor allem durch die beiden monumentalen Alu-Skulpturen des »Wilden« und des »Hl. Sebastian«. In der Raiffeisengalerie zeigt der zurückhaltende Künstler eine andere Seite seines vielseitigen

Schaffens: Bilder unterschiedlicher Stilrichtungen und Techniken sowie Skulpturen, vorrangig aus Gips. **1+2** Begrüßung durch Raika-Vorstandsvorsitzenden Dir. Andreas Wolf am Vorplatz in der Begegnungszone **3** Vielfältige Werke **4** V.l. Hans Aichberger, Bernhard Dietl, LA Vize-Bgm. Cornelia Hagele **5** Bgm. Christian Härting, Wilfriede Hribar und GR Klaus Schuchter



**Raiffeisen
Telfs-Mieming**



NÄHE IST EIN TEIL VON UNS.

www.rb-telfs.at

zum jubiläum einen klara-apfelbaum

Das 30-Jahr-Jubiläum des Obst- und Gartenbauvereins Mötzt wurde mit einer Apfelbaum-Pflanzung mit der 4. Klasse der Volksschule Mötzt gefeiert.

14 SchülerInnen übernehmen die Patenschaft für den Klara-Apfelbaum, eine früh reifende Sorte, damit die SchülerInnen die Äpfel im Frühsommer 2022 dann verkosten können, ehe sie die Schule verlassen und eine weiterführende Schule besuchen. „Obstbäume sind nicht nur Vitaminspender sondern auch ein wichtiges Gestaltungselement in unserer Kulturlandschaft. Durch unser spezielles Klima entwickelt sich z.B. bei Äpfeln ein besonders intensives Aroma und ist besonders auch in Form von Apfelsaft ein Genuss“, erklärte OGV-Obmann Klaus Pöll, der den Kindern auch Apfelsaft zur Verkostung mitbrachte. Weitere Obstbauthemen wie Bestäubung, Nützlinge im Hausgarten, Baumformen kamen ebenfalls zur Sprache, um das Interesse der Schüler-



Innen zu wecken. Nach der Baumpflanzung (siehe Foto oben) wurde das Pflanzloch gemeinsam zugeschauelt und der Baum eingegossen. In der Folge sollen ein Winterschnitt und ständige Betreuung erfolgen, Beobachtung der Blüte, das Wachsen und Rei-



fen der Frucht. »Es ist auch geplant, mehrere Apfelsorten auf den Baum zu veredeln.« Die SchülerInnen erhielten zum Abschluss ein kleines Büchlein „Kulturgut Obstgärten“, das viele Informationen über Stein-, Kern- und Beerenobst enthält und das Beste: Äp-

fel und Apfelsaft zur Verkostung. Foto oben: v.l.: Bürgermeister. Michael Kluibenschädler war ebenfalls mit Sohn beim Einpflanzen dabei, Klaus Pöll, Obmann OGV Mötzt mit den SchülerInnen der 4. Klasse der Volksschule Mötzt am Kinderspielplatz

neues feuerwehrauto willkommen heißen

Das neue Löschfahrzeug mit Bergeausrüstung Wasser – kurz: LFBW – absolvierte diese Woche seine Jungfernfahrt vom Empl-Werk in Kaltenbach über Telfs nach Mösern. Dort war die Freude insbesondere der Löschgruppe Mösern groß, als sie – gemeinsam mit Bgm. Christian Härting – die 420.000,- Euro-Anschaffung erstmals in Augenschein nehmen konnte.

Nach mehr als 30 Jahren hatte das alte TLFA 1500, das seit 1991 im Mösern stationiert ist, ausgedient.

Das neue Löschfahrzeug ist für den alpinen Einsatz konzipiert und führt im Brandfall 1.000 Liter Löschwasser mit. Es eignet sich damit gleichermaßen für Brand- wie für technische Einsätze und ist auch mit Schwimmwesten ausgerüstet (für den Möserer See).

Am Foto unten v.l.: Bezirks-Feuerwehrkommandant Reinhard Kircher, Bgm. Christian Härting, Gotl Bernadette Renauer, Möserer Gruppenleiter-Stv. Benjamin Neuner, Kommandant Matthias Hagele und Stv. Mario Schrott



Rechtzeitig zum Räderwechsel.

Jetzt Termin vereinbaren.

Audi Service empfiehlt
Reifen von **Continental**

Audi Service

Autohaus Manfred Telfs
neurauter
Kompetenz schafft Vertrauen

Saglstraße 78
6410 Telfs
Telefon +43 5262 63263
www.auto-neurauter.at

Kursangebot VHS TELFS

Oktober 2021: Do, 14.10. • Theaterkurs für Erwachsene Sa, 16.10. • Stress ade! Fr, 22.10. • Kochen für Männer So, 24.10. • DIY: Individueller Silberschmuck

November 2021: Di, 2.11. • Acrylmalkurs: Zum Anfangen braucht es immer Farbe Mi, 3.11. • VEDUTEN – Architektur zeichnen und kolorieren • Beckenbodengymnastik Anf. Fr, 5.11. • Orientalische Küche / Mezze • Discofox mit Sonja Vallazza, Fortgeschr. Sa, 6.11. • Motivbilder mit Pouring Anf. • Grillen kennt keine Saison – Herbstgrillen

Anmeldung im Internet auf www.vhs-tirol.at/telfs, oder unter Tel. 0699/15888214, Mi und Fr von 9-10 Uhr, Di von 20-21 Uhr.

14 oktober do

FLAURLING: 15 Uhr, Saal Be-reutes Wohnen: Smart und fit am Handy (Familienverband – auch

am 21.10.), 15 Uhr, Clubraum: Yoga für Kinder (Kursbeginn) und ab 17 Uhr, Gemeindezentrum: Blutspendeaktion.

INZING: 19 Uhr, Schützenheim: Dorfschießen 2021.

MIEMING: 20 Uhr, Gemein-de-saal: Eine Lesung. Ein Soundtrack. Ein Film im Kopf »Du wirst mich töten«, Tirol Premiere von Uli Brée, musikalische Begleitung Marc Hess.

SILZ: 19 Uhr, Gemein-de-saal: Vortrag mit Jan-Uwe Rogge »Warum Raben die besseren Eltern sind – Vom Halten und Loslassen«, veranstaltet vom EKIZ Silz.

15 oktober fr

TELFs: 15-18 Uhr, Technisches Gymnasium unter dem Dach der Thöni-Akademie: Tag der offenen Tür für interessierte SchülerInnen der Ausbildungsrichtungen Mechatronik und Automatisierungstechnik.

TELFs: 20 Uhr, Rathausaal: Konzert »Spider Murphy Gang« unplugged, veranstaltet von Telfs lebt!

FLAURLING: Schützenheim: Dorfschießen (auch am 16.10.).

INZING: 17-19 Uhr, Widum: Begegnungscafé des Freundeskreises für Integration und 10 Uhr, Schützenheim: Dorfschießen.

MIEMING: 19 Uhr, Feuerwehrhaus: Infoabend Jugendfeuerwehr.

OBERHOFEN: 16 Uhr, Start/Ziel Dorfplatz: Oberhofer Auenlauf 2021, veranstaltet vom SV Oberhofen.

RIETZ: 19 Uhr, Antoniuskirche: Orgelerlebnis – Michael Anderl und Geiger Simon Steinkühler.

16 oktober sa

TELFs: 19 Uhr, Pfarrkirche: Benefizkonzert zugunsten »Telfer helfen Telfern« mit dem Gemein-

schaftschor der Telfer Pfarren, der Organistin Johanna Strickner und der Marktmusikkapelle Telfs.

TELFs: 19.30 Uhr, Sportzen-trum: RSCI-Liga des Ring-Sport-Club Inzing.

FLAURLING: Gemein-de-zen-trum: Konzert Leonard Cohen Imitator, veranstaltet vom Kultur-verein – leider abgesagt.

FLAURLING: Schützenheim: Dorfschießen (auch am 22.+23.).

PFAFFENHOFEN: 11-20 Uhr, Mehrzwecksaal: 15. Masken-ausstellung der Pfaffenhofer Tuifl mit Krampusshop und Masken-verlosung.

17 oktober so

TELFs: 10-18 Uhr, Telfspark: Flohmarkt »Kunst und Krempel« (jeden Sonntag).

MIEMING: 20 Uhr, Pfarrkirche Untermieming: Konzert Kammer-



**BESUCHERTAG
BUSINESS FRÜHSTÜCK
CHAPTER HOHE MUNDE
19. Oktober 2021**

Wie fühlt es sich an, wenn Sie sich gleich persönlich mit Ihrer Dienstleistung bei den Auftraggebern vorstellen und präsentieren können. Und mit Vertrauensvorschuss Zeit und Nerven sparen!

Wir zeigen Ihnen wie es geht! Beim Unternehmertreffen mit bis zu 30 regionalen Unternehmen liegt unser Fokus auf dem Austausch qualifizierter Geschäftsempfehlungen.

Wir möchten mit kompetenten Partnern in den Kategorien Catering, Marketing, Handwerk sowie Unternehmensberatung und -Coaching zusammenarbeiten, um an Sie Empfehlungen und Aufträge und damit Umsatz weitergeben zu können.

Seien Sie dabei – Anmeldungen bitte an Ines Lenert info@easy4you-office.at

chor Innsbruck »...und erhebt die Niedrigen (Arvo Pärt), Kulturfünferl ist gültig.

PFAFFENHOFEN: 11-15 Uhr, Mehrzwecksaal: 15. Maskenausstellung der Pfaffenhofer Tuifl.

19 oktober di

OBSTEIG: 9-10.30 Uhr, Gemeinde: Mutter-Kind-Beratung.

21 oktober do

TELS: 8-16 Uhr, Rot-Kreuz-Heim: Erste Hilfe Auffrischkurs (8h).

INZING: 19 Uhr, Schützenheim: Dorfschießen 2021.

22 oktober fr

MIEMING: 19 Uhr, Kunst-WerkRaum Mesnerhaus: Vernissage zur Ausstellung von Heinrich Gritsch und Leo Gutmann (Dauer bis 7. November 2021).

PETTNAU: ab 15 Uhr, Gemeinde: Kinderfest Bücherei.

RIETZ: 19 Uhr, Antoniuskirche: Orgelerlebnis mit Organist Peter Waldner, Eintritt: freiwillige Spenden zur Orgelrenovierung.

23 oktober sa

TELS: 8-14.30 Uhr, Rot-Kreuz-Heim: Erste Hilfe Führerschein-kurs (6h).

24 oktober so

INZING: 9-16 Uhr, Sportplatz ASVI Leichtathletik: Werfer Abschlussmeeting.

25 oktober mo

TELS: 19.30 Uhr, Bücherei & Spielothek: Frank Kodiak liest im Rahmen des Krimifest Tirol, Eintritt: freiwilliger Kulturbeitrag.

FLAURLING: Schützenheim: Dorfschießen – Preisverteilung.

HATTING: 19 Uhr, Gemeindegemeinschaft: »Hatting Anno«, Vortrag über die Zeit von 1800 bis 1900 von Markus Geyr und Dorfchronik, Registrierung erforderlich (z.B.

über Bürgerservice), Eintritt freiwillige Spenden.

26 oktober di

TELS: 19.30 Uhr, Rathausaal: Marc Elsberg liest im Rahmen des Krimifest Tirol, Eintritt: freiwilliger Kulturbeitrag.

HATTING: 10 + 14 Uhr, Gemeindegemeinschaft: »Hatting Anno« von Markus Geyr und Dorfchronik, Eintritt freiwillige Spenden.

27 oktober mi

TELS: 15-17 Uhr, Veranstaltungssaal Sozial- und Gesundheitssprengel: 65. Trialog zum Thema: »Die Macht der Gedanken«, Anmeldung erbeten (alexandra.fluer @psptirol.org).

29 oktober fr

FLAURLING: 20 Uhr, Kultursaal: Vortrag »Sponsoring für Vereine« (Erwachsenenschule).

30 oktober sa

TELS: 20 Uhr, Rathausaal: Konzert »Christoph Moschberger & Da Blechhauf'n«.

31 oktober so

INZING: Pfarrkirche: Trauer Raum Inzing, veranstaltet von der Hospizgruppe Inzing.

PETTNAU: 19-20 Uhr, Pfarrkirche: Nacht der 1000 Lichter, ab 20 Uhr, Gemeindehaus: Höhlenparty 2021 der Landjugend.

1 november mo

OBSTEIG: 19-20.30 Uhr, Ge-

meinde: Öffnungszeiten des Chronikraums (jeden ersten Montag im Monat).

3 november mi

FLAURLING: 14 Uhr, Betreutes Wohnen: Seniorenhoangart.

4 november do

PETTNAU: 14-17 Uhr, Vereins-haus: Seniorentreffen.

6 november sa

TELS: 8-16 Uhr, Rot-Kreuz-Heim: Erste Hilfe Kindernotfallkurs (8h).

HATTING: 14 Uhr, Backofen beim Widum: Brotbacken mit den Hattinger Bäurinnen und 19 Uhr, Gemeindegemeinschaft: Herbstkonzert der Jungmusik und Musikkapelle Hattling.

INZING: 8.30-11.30 Uhr, beim Jugendheim: Rumänienaktion & Spielzeug-Totalabverkauf.

INZING: 20.15 Uhr, Mehrzwecksaal: »Ein FABELhaftes Konzert« mit der Chorgemeinschaft Ingingo.

Ein Tipp zum Schluss:

Die Rumänienaktion Inzing veranstaltet jedes Jahr einen Verkauf von Grabgestecken und Kerzen für Allerheiligen:

15. 10. von 9-17 Uhr und 16. 10. von 9-12 Uhr im Jugendheim Inzing, ab 26.10. vor der Kirche.

Telfs lebt – endlich wieder

Nach fast genau eineinhalb Jahren ohne Großveranstaltungen ist es nun soweit. Veranstalter und Kulturschaffende „dürfen“ - mit nur noch überschaubaren Einschränkungen - wieder aktiv Events für alle Zielgruppen und in jeder Größenordnung durchführen.

Auch der heimische Kulturverein Telfs Lebt startete im Herbst 2021 mit teils verschobenen, aber auch neuen Events und natürlich viel

Leidenschaft aus den Startlöchern und präsentiert für die kommenden Monate ein vielseitiges, attraktives Programm. Nach dem restlos ausverkauften Kabarettabend mit Klaus Eckel Ende September, dem Deutschrockkonzert Artefukt – Stunde Null – Alles mit Stil und der Spider Murphy Gang unplugged im Oktober folgen nun:

- am 4. Dezember 2021 – 20.00 Uhr Manuel Rubey „Goldfisch“
- am 29. Jänner 2022 – 20.00 Uhr Accept „Too Mean To Die Tour“ Supports „Phil Campbell & The Bastard Sons“ (mit Motorheadlegende Phil Campbell) und „Flotsam & Jetsam“
- am 3. Februar 2022 – 14.00 Uhr und 16.30 Uhr, Kindershow Peppa Pig live „Die Überraschungsparty“ – „Aufgrund der großen Nachfrage unserer jüngsten Fans gastiert Peppa Pig gleich zweimal im Rathausaal.“

sowie • am 3. Juli 2022 – 20.00 Uhr Steelpanther „Heavy Metal Rules Tour“



Foto: Manuel Rubey „Goldfisch“ / Telfs lebt

Jetzt gleich Karten sichern!

SEER
STAD-TOUR 2021
17. 12. 2021
Congress INNSBRUCK,
Saal Tirol - 20.00 Uhr



Kartenvorverkauf: Innsbruck Ticket Service 0512/53 560, in allen Raiffeisenbanken, Sparkassen, oeticket.com sowie direkt bei SCHRÖDER KONZERTE Tel. 0732 / 22 15 23, **Webshop: kdschroeder.at**



KARWENDELHALLE Gewerbegebiet 52 | 6100 Reith bei Seefeld

Telefon 05212 94130 94 | karwendelhalle@oberfix.at | www.karwendelhalle.at

Hier lässt sich's feiern und genießen!

Die Gastronomie ist familiär unternehmerisch verankert: Martin Schieferer und seine Familie sorgen nicht nur mit dem Verleih von Kassensystemen und Cocktailmaschinen für reibungslose und stimmungsvolle Feste, sondern auch mit der neuen Karwendelhalle, die im neu erbauten Firmengebäude in Reith bei Seefeld als Event-Location buchbar ist und gerne auch für hungrige Mittagsgäste zur Verfügung steht. Verkehrsfreundlich direkt an der Seefelder Bundesstraße gelegen, ist sie

einfach zu finden und leicht zu erreichen – ideal für kleine Feste, Geburtstagsfeiern, Hochzeiten und Veranstaltungen oder Seminare.

„Besondere Anlässe verlangen nach ebenso besonderen Räumlichkeiten. Wir bieten Ihnen keine gewöhnliche Halle, sondern eine funkelnde Schatzkiste“, meint Martin Schieferer als Hinweis auf die Glitzerfassade des Gebäudes in Weiß und Anthrazit. „Hier können Emotionen, Leidenschaft und Begeisterung miteinander ver-

schmelzen!“ Auch innen ist die Karwendelhalle beeindruckend, die mit Liebe zum Detail eingerichtet wurde: Das Pultdach sorgt für eine Raumhöhe von 4,5 bis 6 Meter, dadurch wirkt der Raum luftig und großzügig. Je nach Festivität kann die Bestuhlung und die Tischanordnung angepasst werden, der Zugang vom großzügigen Parkplatz ist barrierefrei.

Technische Ausstattung

Auch rund ums Feiern werden keine Kompromisse gemacht: Eine Lüftungsanlage, die heizen und kühlen kann, sorgt für optimales Raumklima und ein Beamer mit Leinwand kann bei PowerPoint-Präsentationen und (Kurz-)Filmen zum Einsatz gebracht werden. Im integrierten Barbereich befindet sich zudem eine Cocktailmaschine, mit welcher sich auf Knopfdruck die verschiedensten und geschmackvollsten Cocktails von Caipirinha bis Pina Colada zubereiten lassen. Direkt neben

der Bar befindet sich eine großzügige Nische für eine Fotobox – „Bitte lächeln!“ So können die besten Momente für immer festgehalten werden.

Mittags – regional genießen

Für alle Hungrigen, die eine schmackhafte Mittagspause verbringen wollen, wird täglich von Montag bis Freitag ein Zwei-Gänge-Mittagsmenü inklusive Salatbuffet für 7,90 Euro angeboten (solange der Vorrat reicht). Auf der Speisekarte (im Internet unter www.karwendelhalle.at zu finden) stehen z.B. Spinatspatzln mit Schinken, Schweinsschnitzel mit Kartoffelsalat, Zanderfilet mit Reis und Dillsauce oder Ofenkartoffel mit Schnittlauchsauce.

„Gerne auch zum Abholen für zu Hause – telefonische Bestellung bis 11.30 Uhr unter Telefon 05212 / 9413094“.

Gekocht wird vor Ort, wobei besonderer Wert auf die Verwendung von regionalen und saison-

ROWA - MOSER
HANDELSGES. M.B.H.

Kabelmanagement	Doppel- & Hohlraumböden
Bodenbeläge	Elektro-Heizungssysteme
Beleuchtung	Unterflur- & Officesysteme

Fordern Sie uns heraus!

rowa-moser.at/jobs Innsbruck Klagenfurt Leonding/Linz Guntramsdorf

Optimal versichert über
das Versicherungsnetz
Ihr unabhängiges Versicherungsbüro

www.versicherungsnetz.at
office@versicherungsnetz.at

EGGER GEORG
EG-ENERGIE

SANITÄR-, HEIZUNGS-, GAS-,
LÜFTUNGS- UND SOLARANLAGEN
www.eg-energie.at
EG-Energie Egger GmbH, 6103 Reith b. Seefeld,
Mobil: 0664-357 92 35, ge.egger@eg-energie.at



alen Lebensmitteln gelegt wird, dazu gibt es eine große Auswahl an Getränken.

Begeisterung vermitteln

Die Firma Oberfix Veranstaltungen & Verleih GmbH, die von der Familie Schieferer geführt wird, hat sich ganz auf das Thema Feste fokussiert und will ihre Leidenschaft auch weitergeben. „Aus diesem Grund und weil aller guten Dinge drei sind, gibt es neben dem Cocktailmaschinenverleih und der Karwendelhalle auch die Kassensysteme für kleine und große Veranstaltungen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch in der Karwendelhalle!“

Weitere Informationen und Kontaktmöglichkeiten auf: www.oberfix.at.



Egal, ob Hochzeitsfeier, Geburtstagsfest oder einfach Mittagessen: Ein Besuch lohnt sich! Familie Schieferer (Elias, Kathrin, Martin, Andrea, Rosalie mit Lukas, Petra und Günther v.l. am Foto) betreibt die Karwendelhalle



VOLKSBANK TIROL

Wir gratulieren **Martin Schieferer** zum Neubau seines Bürogebäudes in Reith bei Seefeld.

Tel. 050 566
www.volksbank.tirol
 Die **Unternehmer-Bank** für Tirol.

ROMEDIUS
 der Tiroler Gastroplaner
 GmbH.

„Wir setzen Ihre Ideen um!“

6020 Innsbruck · Etrichgasse 34
 Telefon +43(0)512 - 34 60 56
www.romedius.at

FARBENHAUS
GASPERL & SCHLADECK
 Pacherstraße 24 | 6020 Innsbruck

Tel. +43 (0)512 343332
farben-gasperl@aon.at
www.gasperl-schladeck.at

HOLZBAU AKTIV

A-6179 Ranggen - Tel. 052 32 / 200 22
www.holzbau-aktiv.at



DIE TRAUER & ALLERHEILIGEN

Trauer ist die Lösung, nicht das Problem! Chris Paul

Trauer ist die schmerzhafteste, aber heilsame Reaktion auf einen schwerwiegenden Verlust. Sie ist keine Krankheit, sondern ein Weg in ein neues Leben ohne den verstorbenen Menschen. Die Tiroler Hospiz-Gemeinschaft bietet Trauernden auf diesem Weg Unterstützung an.

Die Tiroler Hospiz-Gemeinschaft ist heute ein Verein mit mehr als 70 hauptamtlichen und 331 ehrenamtlichen MitarbeiterInnen. 2019 wurde die **Kontaktstelle Trauer** gegründet, wo die Tiroler Hospiz-Gemeinschaft ihre Angebote sichtbarer und leichter zugänglich machen will.

Dabei gibt es:

- drei kostenlose Einzelgespräche mit qualifizierten TrauerbegleiterInnen
- TrauerCafés am Nachmittag (ohne Anmeldung)
- Trauerspaziergang
- TrauerRäume (office@hospiz-tirol.at)

Regionale Hospizteams

Zur Zeit gibt es 23 ehrenamtliche Hospizteams, die schwer kranke und sterbende Menschen und deren Angehörige in den Bezirken begleiten. Sie haben eine umfang-

reiche Ausbildung absolviert und begleiten Menschen in der letzten Lebensphase zu Hause, in Heimen und in Krankenhäusern. Die Hospizteams in der mein monat Region sind: **Mittleres Oberinntal** (mit Sitz in Silz, Tel. 0676/88188 72), **Mieminger Plateau** (Tel. 0676/88188 73) und **Inzing** (Tel. 0676/88188 71).

Verschiedene Veranstaltungen werden auch von den regionalen Hospizteams angeboten, wie z.B. zuletzt heuer im September, als vom Hospizteam Mieminger Plateau gemeinsam mit dem Seelsorge-raum Mieming sowie mit Maria und Bernhard Schöpfer zur Veranstaltung »Trauer, eine lange Reise« in den Gemeindesaal Mieming eingeladen wurde. Und eine besondere Veranstaltung ist bereits jetzt für den 4. Juni 2022 ab 9 Uhr geplant: »Auf Pilgerwegen unterwegs. Von Stams zum Locherboden und nach Telfs« – „Die Seele geht zu Fuß.“ (Pilgerweisheit) Von Stams wird über die Hängebrücke zum Wallfahrtsort Maria Locherboden gepilgert und weiter über den Erzbischof Dr. Alois-Kothgasser-Besinnungsweg nach Untermieming und nach Telfs. Gesamtstrecke: ca. 17 km, geschätzte Gehzeit ca. 6 Stunden.

Weitere Angebote der Tiroler Hospiz-Gemeinschaft im Detail:

Begleitete Trauergruppe

Es werden regelmäßig Trauergruppen in verschiedenen Regionen Tirols angeboten. Die Teilnahme am ersten Abend dient dem Kennenlernen des Angebots und ist kostenfrei. Die nächste Trauergruppe in Innsbruck, im Haus der Begegnung, findet am Dienstag, den 19. Oktober von 19 bis 21 Uhr statt.

Trauerspaziergänge – Trauerwandern – Trauerwandeln

Das neue Angebot wird am 18. Oktober von 15-16.30 Uhr ab dem Treffpunkt Haus der Begegnung am Rennweg in Innsbruck stattfinden.

Letzte Hilfe-Kurs

Wie umgehen mit Krankheit und Sterben im eigenen Umfeld? Der Letzte Hilfe-Kurs befasst sich mit den Wünschen, Problemen und Bedürfnissen von Menschen in deren letzter Lebensphase. Wir lernen alle was zu tun ist, wenn ein Mensch verletzt ist, in einen Unfall verwickelt ist, was an Erster Hil-

fe in einer Notfallsituation zu tun ist. Doch wie kann ich einem Menschen helfen, der sich auf seinem letzten Weg befindet, vielleicht sogar im Sterben liegt? Was ist wichtig, was ist zu beachten? Wie gehe ich auf Angehörige zu? Erste Hilfe und Letzte Hilfe gehören zusammen. Beide sind tatkräftiger Ausdruck von mitmenschlichem Engagement und der Bereitschaft, anderen Menschen in Not beizustehen.

Der Letzte Hilfe-Kurs wird an einem Nachmittag oder Abend angeboten und beinhaltet folgende vier Module:

- Sterben ist ein Teil des Lebens
- Vorsorgen und Entscheiden
- Körperliche, physische, soziale und existenzielle Nöte
- Abschied nehmen vom Leben

Weitere Informationen oder bei Interesse an einem Kurs:

Reinhilde Tabernig
Tel. 0676 88 188-85
reinhilde.tabernig@hospiz-tirol.at

(Quelle: www.hospiz-tirol.at)



Tiroler Hospiz
Gemeinschaft

Was wir im Trauerfall für Sie tun können

Wir besuchen Sie gerne vor Ort, dort wo Sie leben oder wo Sie sich gerne mit uns treffen möchten. Unser bevorzugtes Betreuungsgebiet ist das mittlere Oberinntal von Zirl bis Telfs, Bezirk Imst, Seefeld/Plateau und das Mieminger Plateau. Wir kommen aber auch gerne zu Ihnen, wenn Sie außerhalb dieses Gebietes einen Sterbefall haben.

- Wir erledigen für Sie im Trauerfall die notwendigen Formalitäten, beraten Sie zu allen Fragen der Bestattung und übernehmen für Sie die gesamte Organisation (Pfarrer, Friedhof, Standesamt, Parten, Sterbebilder, Kondolenzbuch, Zeitungsanzeige, Blumenschmuck, Musik, etc.).
- Wir organisieren **traditionell christliche, weltliche, spirituelle und rituelle Bestattungen**.
- Wir geben den Toten und Ihnen, die Abschied nehmen, die Begleitung, die Sie wünschen.
- Wir entwickeln gemeinsam mit Ihnen eine individuelle Form des Abschiedes und der Bestattung.
- Wir übernehmen die Leitung der Abschiedsfeier oder der rituellen Trauerfeier.

Wir unterstützen Sie bei allem, was Sie selbst tun wollen und geben Ihnen die Sicherheit, das zu tun,

was für Sie wichtig ist!

Wussten Sie schon?
In Österreich gibt es freie Bestatterwahl.

Der Fährmann Bestattung und Trauerrituale KG

„Der Bestatter“
in TELFS und IMST

angenehm anders

Tel: 0664 195 99 60
www.der-faehrmann.at

Erdbestattung • Urnenbestattung • Alternative Bestattung
Gestalten von Übergängen • Verabschiedungsritual • Verabschiedungen



Blumen spenden Trost Allerheiligen – Zeit des Gedenkens

Zum Gedenken wird das Grab für Allerheiligen feierlich geschmückt. Bei Gärtnerei & Floristik Bernhart finden Sie alles für Allerheiligen. Lassen Sie sich Ihr individuelles Gesteck anfertigen oder reservieren Sie Ihren Allerheiligenschmuck und holen Sie ihn kurz vor den Gedenktagen ab. Gerne übernimmt Gärtnerei & Floristik Bernhart auch die Grabbetreuung nach Ihren Wünschen und Vorstellungen. Schön, etwas so Wichtiges in guten Händen zu wissen.

Trauerfloristik – Blumen zum Trösten und Abschiednehmen

Nichts ist schmerzlicher als der Verlust eines geliebten Menschen. In Zeiten der Trauer sagen Blumen manchmal mehr als Worte. Sie haben ihre eigene Sprache, spenden Trost und sind ein Zeichen der Zuneigung und Anteilnahme. Nach Ihren Wünschen gestaltet Gärtnerei & Floristik Bernhart stilvolle Trauerbinderei: Sarggestecke, Urnenkränze, Pflanzschalen, Kerzenarrangements.

TRAUER-, GRAB- und ALLERHEILIGENSCHMUCK

Stilvoller Trauerschmuck
Kränze, Gestecke
Urnen- und Sargschmuck
Erika, Calluna
Chrysanthemen
Individueller Grabschmuck
Moderne Allerheiligenfloristik



gärtnerei & floristik



am kreuzacker 8
telfs • tel. 62580
www.gf-bernhart.at

Trauern können

Im tiefen Ein- und Ausatmen
den Zugang finden
zu meinen Tränen
die Grundwasser meiner Seele sind

Trauern können

die Kontrolle aufgeben
meinen Schmerz ausdrücken
mich dem Lebensfluss anvertrauen
der mich mit anderen verbindet

Trauern können

Tränen fließen lassen
erahnen wie die Liebe
sich ihren Weg sucht
durch Schmerz und Not hindurch

Pierre Stutz

ABSCHIED GEHÖRT ZUM LEBEN

Lassen Sie uns der Trauer um einen lieben Angehörigen gemeinsam eine Form geben. Eine Form, die ihm in seiner Einzigartigkeit gerecht wird. Wir sind dabei an Ihrer Seite. Ermöglichen in Ruhe und Geborgenheit Abschied vom Verstorbenen zu nehmen. Hören zu. Nehmen uns Zeit, Ihre Wünsche und Vorstellungen mit Ihnen zu besprechen. Geben Hinweise und Hilfestellungen, wenn Sie es wünschen. Sorgen für die nötige Sicherheit, einen Schritt nach dem anderen zu tun. Ermutigen Sie, neue Wege zu beschreiten.

Ein Leben ist eine Lebensleistung.
Lassen Sie uns gemeinsam dafür sorgen,
dass der Abschied ein ganz persönlicher wird.

Wir laden Sie ein, sich auf unserer Website zu informieren. Haben Sie Fragen zur Vorsorge für einen Angehörigen oder für sich selbst, dann nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf.

6410 Telfs

Georgenweg 3a
Tel. 05262/62407

6424 Silz

Tirler Straße
Tel. 05263/6516

www.bestattung-kihr.at

K i h r

Bestattungsunternehmen GmbH

Vertragsbestatter des WIENER VEREIN
Überführungen • Aufbahrungen • Beerdigungen •
Brandungen • Exhumierungen

office@bestattung-kihr.at



Wir
nehmen
uns
für Sie Zeit.
JEDERZEIT.

Das
Team
Doris
Elvira
Roland
Manuel
Hermann

Trauer - Tränen
Gedanken - Augenblicke
Liebe - Dank
ERINNERUNG

Niemand spricht gerne darüber ...
aber irgendwann wird jeder mit einem Trauerfall konfrontiert
und dann kommt es darauf an, in guten Händen zu sein.
Unser Bestreben ist es, den Angehörigen kompetent und
einfühlsam zur Seite zu stehen sowie zu unterstützen
und die Verstorbenen mit Würde und Respekt zu behandeln.

»von der lebensfreude«



Fotos: KV Flauring

Dem Kulturverein Flaurling gelang es nach längerer Pause, wieder im September mit dem exzellenten Konzert unter dem Titel „Von der Lebensfreude – Europäische Tastenwerke des 16. und frühen 17. Jahrhunderts“ – ein einzigartiges Hörerlebnis zu organisieren.

Mit Prof. Peter Waldner (Foto rechts), dem Spezialisten für historische Tastenwerke und Leiter der Konzertreihe für Alte Musik/Innsbruck, fand das Konzert im idealen Rahmen in der Ris-Kirche in Flauring statt: Ausgehend von charakteristischen Tastenwerken, die um und nach 1500 im Umkreis von Kaiser Maximilian I. entstanden sind, spannte Peter Waldner an einem wohlklingenden, polygonalen Spinett und an der Orgel der Ris-Kirche einen weiten musikalischen Bogen, der bis ins frühe 17. Jahrhundert reichte. So



wurde dieses Konzert von den Besuchern auch als großartiges musikalisches Erlebnis wahrgenommen. Am Foto oben: Der Vorstand des Kulturvereins Flaurling mit Prof. Peter Waldner (3.v.r.)

... und wieder röhren die motoren

Seit nunmehr 10 Jahren gibt es den einzigen Drift-Motorsportverein Tirols school-of-drift mit Vereinssitz in Telfs – Anfang Oktober gab es ein Revival der Driftchallenge Austria in Melk am Wachauring auf einer Streckenlänge von ca. 1,5 km.

"Back to the roots" lautete das Motto der gelungenen Rennveranstaltung. – der Einladung zum »nassen Driften« folgten 53 Starter aus ganz Österreich und Italien. So fanden sich natürlich auch Drifter von school-of-drift zum

leider einzigen Nass-Drift-Wettbewerb in Österreich seit zweieinhalb Jahren ein.

Die Ergebnisse: **Roman Helm** (R1 - Rennklasse bis 2980ccm) Platz 5, **Ronny Büchner** aus Telfs (R1 - Serienklasse bis 2980ccm) Platz 8 und **Dietmar Matscher** (R2 - Rennklasse über 2980ccm) Platz 10. „Ein großes Dankeschön an alle Helfer, Gönner, Sponsoren, Fans und Mitglieder für die letzten 10 Jahre – auf die nächsten Jahre!“, meint Rennsportfan Ronny Büchner aus Telfs.



Ein guter Tag duftet nach Kaffee & mehr

Das Frühstückscafé »early bird« im Telfer Zentrum lockt seit über einem Jahr mit speziellen Schlemmereien zur Einkehr ein.

„Der Anfang war zwar holprig, aber dann wurde es immer besser“, schmunzeln Déj Juen-Perkhofer und Daniel Juen beim Rückblick auf das erste Jahr, denn eigentlich sollte das early bird am 1. April 2020 eröffnen, was die Corona-Pandemie verhinderte. Sobald dann geöffnet werden konnte, ließen sich die Gäste gerne von den neuen Frühstücksangeboten überzeugen: „Bei uns gibt es »regional urban dining«, das heißt, wir schauen darauf, dass die Zutaten möglichst aus der Region kommen. Wir kennen jeden unserer Lieferanten persönlich und können so garantieren, dass all unsere Produkte

lokal und von bester Qualität sind. Dementsprechend setzt sich unser Angebot und unsere Speisekarte zusammen.“ Der Genuss der Speisen im gemütlich-urbanen Ambiente soll den Gästen zusätzlich eine kleine Auszeit vom hektischen Alltag bescheren.

Mmmh ... von süß bis deftig

So reicht das Angebot von Porridge mit frischen Beeren über schwarze Waffeln bis zu Rührei, Omeletten oder Tortillas. „Besonders beliebt ist das »Early birds Fav«, ein Toastbrot mit Avocado-creme und pochiertem Ei“, weiß Déj. Im early bird ist eben für jeden Geschmack etwas dabei – Veganer werden ebenso fündig wie Roastbeef- oder Schinkenliebhaber (z.B. von der Metzgerei Lechner Rauth) und »Süße« ebenso





mein
monat
WIRT DES MONATS

Das Team rund um Deje Juen-Perkhofer und Daniel Juen (3.+2.v.r.) freut sich auf Ihren Besuch!

wie »Pikante«. Das bekömmliche Brot dazu gibt's von der Bäckerei Rainer.

Lebensqualität – auch in der Tasse!

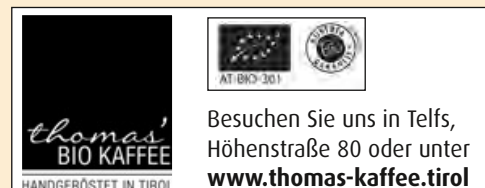
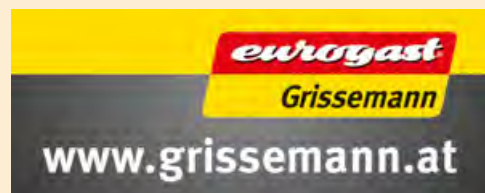


Der hauseigene Kaffee kommt ebenfalls – handgeröstet – aus der Region: Thomas Kaffee in Telfs produziert für das early bird eine Spezialröstung, die aus Kaffeebohnen aus Brasilien, Kolumbien und Tansania (Early Bird Kaffee) und Brasilien, Guate-

mala und Indien (Kaffee Espresso) hergestellt wird und auch im Frühstückscafé gekauft werden kann.

Reservierungen – immer gerne

Deje und Daniel freuen sich über einige Stammgäste, die immer wieder vorbeischauen, und über viele andere, die sich zu einem besonderen Anlass oder einfach im Freundeskreis ein spezielles Frühstück gönnen – z.B. auch auf der südlich vorgelagerten hofseitigen Terrasse. Außerdem kann man das Lokal einmal im Monat für eine geschlossene Gesellschaft am Abend mieten – mit individuellem Menü. Tischreservierung auf www.earlybird-fruehstueck.at oder telefonisch Tel. 0676 5726758.



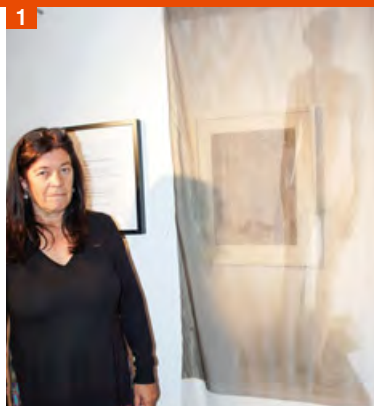
Öffnungszeiten: Mittwoch & Donnerstag 7.00 – 14.00 Uhr, Freitag & Samstag 7.00 – 17.00 Uhr und Sonntag 8.00 – 14.00 Uhr



mitgliederausstellung kunstwerkraum mit langer nacht der museen

Ein intensives Wochenende im Zeichen der Kunst wurde am Mieminger Plateau begangen: Zunächst wurden bei einer Vernissage die neuesten Werke der Künstlermitglieder in den Bereichen Malerei, Skulpturen und Aktionskunst präsentiert – am nächsten Abend wurde dann zur Langer Nacht der Museen mit Künstlerführungen und Kinder rätselralley eingeladen.

Unter dem Titel »Transparenz« zeigen 20 KünstlerInnen noch bis 17. Oktober 2021 ihre persönliche Umsetzung von Transparenz mit



Fotos: Offer

Durchsichten, Einsichten und Aussichten – Öffnungszeiten: Samstag und Sonntag von 16.00-20.00 Uhr in Untermieming.

1 KunstWerk-Raum Obfrau Eva-Maria Huter aus Mieming begrüßte die VernissagesbesucherInnen und stellte auch selbst aus **2 Manfred Ce-**

pus aus Rietz zeigte seine Holzarbeiten **3 Neue Perspektiven** auf ihre Kunst stellte Glaskünstlerin Barbara Votik an Obsteig zur Verfügung **4 Künstler unter sich:** V.l. Petra Dörner (Wildermieming), Andre Lelov (Telfs), Eva Schranz (Mötz) und Walter Resch (W.O.R.K., Mieming) **5 Kunst ist offensichtlich auch vererbbar:** Charlotte Friedl, die von 12. bis 28. November 2021 im KunstwerkRaum ausstellen wird mit Tochter Uschi und Schwiegersohn Dietmar Tiefengraber



Paradies für flinke Finger: Wolle & mehr in Telfs

Daniela Oppeneiger feiert bald Jubiläum: im April 2022 werden 10 Jahre seit ihrem Schritt in die Selbstständigkeit mit dem Woll-Laden vergangen sein und seit 2016 wickelt sie ihre KundInnen im Fachgeschäft in der Obermarktstraße »in Wolle«.

In kuscheligen Strickpullovern versinken – angesichts der kalten Jahreszeit klingt das ziemlich verlockend und die passenden Zutaten von Wolle bis Stricknadeln kann man natürlich im Woll-Laden aufspüren. „Der Trend zu Selbst-Gestricktem und -Gehäkelttem hält an und

wer bei den Materialien auf Qualität achtet, wird lange Freude daran haben“, weiß die leidenschaftliche Strickerin, die gemeinsam mit Mitarbeiterin Priska Bröckl (ebenfalls von Beginn an dabei) auch für Strickaufträge die Nadeln klumpen lässt. „Da gibt es allerdings schon eine Warteliste ...“

Also – am besten selber starten: Im Woll-Laden gibt es alles von traditionellen Wollen für Socken oder Tuxer, Merino-Wolle für Mützen oder Babybekleidung über aktuelle Baumwoll- und Mischgarne bis zum nützlichen Kurzwarensortiment (Knöpfe, Reißverschlüsse, Maßbänder, Strickanleitungen u.v.m.). „Derzeit stehen vor allem Pullunder wieder hoch im Kurs und beson-

woll-laden
ST[R]ICKEN - HÄKELN

DANIELA OPPENEIGER

Obermarktstraße 6 | 6410 Telfs

+43 (0) 650 914 6772

info@woll-laden.co.at

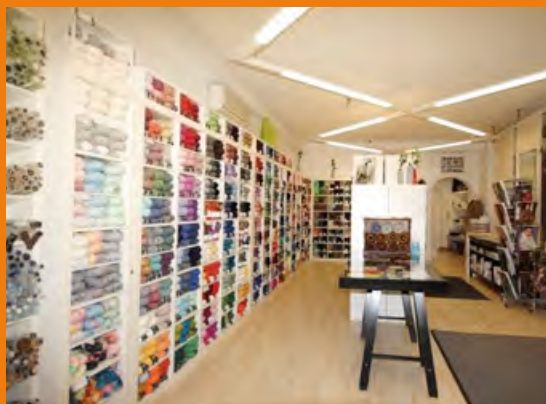
www.woll-laden.co.at



ders praktisch: es gibt Garne, die beim Stricken gleichzeitig ein optisch beeindruckendes Muster bilden (siehe Pullover links).“ Noch ein aktueller Tipp für jene, die Makramee (ganz neu oder nach jahrelanger Pause) wieder entdeckt haben – im Woll-Laden werden Sie garantiert fündig!

#glaubandich

SPARKASSE



spendenfreudige wilde

Großzügige Spenden haben zwei karitative Telfer Organisationen von den „Wilden“ erhalten: Die Vinzenzgemeinschaft kann sich über 2000 Euro, »Telfer helfen Telfern« über 2133 Euro freuen. Zusammengekommen ist die stattliche Summe durch verschiedene Aktivitäten der traditionsreichen Fasnachtsgruppe – etwa den

Glühweinverkauf –, konnte coronabedingt aber erst vor kurzem offiziell überreicht werden.

Am Foto die Spendenübergabe an »Telfer helfen Telfern«. V. l.: ThT-Kassierin Doris Schiller, die Wilden-Vertreter Lukas Gruber, Hubertus Viehweider und Kurt Spielmann sowie ThT-Obmann Bgm. Christian Härting



Foto: MG Telfs / Dietrich

autohaus des jahres



Foto: Autark

Zum vierten Mal konnte das Autopark-Suzuki-Team in Innsbruck die Auszeichnung der Zeitschrift »Firmenwagen« zum Autohaus des Jahres 2021 entgegennehmen (nach 2017, 2018 und 2019).

„Mit dieser Auszeichnung bekommt ein sensationelles Jahr wider einen zusätzlichen Turbo. Der Autopark steuert heuer auf einen

Absatzrekord von 5000 Fahrzeugen und auf einen Umsatzrekord von über € 100 Mio. zu!“

Am Foto v.l.: Ferdinand Hausschild (Suzuki Verkauf), David Graber (Teileverkauf), Stefan Piazza (Suzuki Verkauf), Jasmin Fradl (Dispo), Robert Puttinger (Suzuki Markenleiter), Mag. Michael Mayr (Inhaber), Mag. Granzer Andreas (Zeitschrift Firmenwagen)

hinaus in die natur! die special outdoor group ist wieder unterwegs

Seit mehr als acht Jahren gibt es die Special Outdoor Group in Telfs – eine Kooperation von der Lebenshilfe Telfs mit dem Alpenverein Sektion Hohe Munde. Gruppenleiterin Waltraud Derflinger war nun froh, als die Aktivitäten in der Natur nach dem eingeschränkten Leben in der Coronazeit wieder starten konnten.

»Das Langlaufen im Winter ist zwar ausgefallen, aber im Sommer konnten wir einige schöne Wanderungen unternehmen«, erzählt Waltraud Derflinger. Anfangs noch in Kleingruppen zu dritt, sorgte sie jeden Montag seit Mitte Februar für Bewegung der KlientInnen an der frischen Luft. Zum Ausflug der Special Outdoor Group ins Alpl vor kurzem waren aber dann alle neun dabei: „Die Bergrettung Telfs hat uns dankenswerterweise mit ihrem Auto transportiert und Fahrer Luis hat uns perfekt hinaufchauffiert. Auf der Alplhütte wurden wir dann von Doris auf eine Jause eingeladen – vielen Dank dafür!“ (Foto rechts



oben, Waltraud Derflinger 4.v.r.) Auch zur Wallfahrtskirche Locherboden führt ein Tagesausflug (Fotos rechts): „Wir gehen immer so eine Stunde oder eineinhalb, dann wird auf einem Bankl gejausnet und die Natur genossen!“, meint Waltraud Derflinger, die sich über ihre höchst motivierte Truppe freut.



Fotos: Special Outdoor Group



Kematen punktet kinderfreundlich

Zu Schulbeginn wurde heuer in Kematen das »Haus der Kinder« bezogen. In unmittelbarer Nähe zu Volks- und Mittelschule wurde am Areal der ehemaligen Feuerwehr ein Gebäude für die Hortbetreuung von der 1. bis zur 8. Schulstufe errichtet.

2,5 Mio Euro wurden in die großzügigen Räumlichkeiten investiert (je zur Hälfte finanziert von Land Tirol und der EU), wo nun zwei Hortgruppen mit insgesamt 55 Kindern und ein bedarfsorientierter Mittagstisch untergebracht sind.

Viel Platz, Licht und Luft

„Die letzten vier Jahre haben wir im Container verbracht, jetzt fühlen wir uns im neuen Gebäude pudelwohl“, freut sich Gruppenleiterin Anna Draxl. Auf drei Etagen können die Kinder nach der Schule ihre Zeit mit Mittagessen,



Lernen und Spielen verbringen: Im Untergeschoss befindet sich der bedarfsorientierte Mittagstisch (hier werden die Kinder bis 14 Uhr betreut), sowie Garderobe, Lager, Technik- und Sanitärräume und der große Bewegungsraum, den alle Gruppen nutzen können. Erdgeschoss und Obergeschoss weisen eine ähnliche Raumaufteilung auf: Neben einem Gruppenraum liegen ein Lernraum und eine zugeordnete Garderobe sowie Sanitärräume, die im Gruppenraum inkludierte Küche verfügt jeweils über 22

Sitzplätze für das Mittagessen, dabei essen die Volksschulkinder und die SchülerInnen der Mittelschule zu unterschiedlichen Zeiten. Im Erdgeschoss ist noch zusätzlich das Büro der Leitung sowie ein Werkraum zu finden, im Obergeschoss ein Sozialraum und eine große Terrasse, die hier den Zugang zum Garten ersetzt. Neben dem Garten kann auch die große Spielwiese und der Spielplatz des Kindergartens genutzt werden. „Um für die Kinder im Haus eine angenehme Atmosphäre zu schaffen, sind die Tische im Kontrast zur Schulklasse zu Lerninseln angeordnet, außerdem werden wir gemeinsam mit den Kindern immer wieder umgestalten und umdekorieren.“ Auch gemütliche Sitzsäcke und die breiten Fensterbänke mit Sitzgelegenheiten und Ausblick ins Grüne erhöhen den »Entspannungsfaktor«.

Weitere Infos: hort.kematenintiro.at

Intelligentes Bauen verbindet Menschen.

porr.at

PORR



BAUPULS

Architektur
Baumanagement
Sachverständige

Schießstand 1a | 6401 Inzing
BAUPULS.AT | +43 5238 52325

PARDELLER
FENSTER
TECHNIK
RAUM



M. PARDELLER GMBH

mail@pardeller.at

www.pardeller.at

HOLZ-ALUFENSTER + GLASFASSADEN



- Heizung
- Sanitär
- Klima
- Elektro

Baumeister, **Ing. Stagg Martin**

Mühlbachweg 33, 6175 Kematen · +43 (0)664 / 534 00 57 · office@ism-bau.at · www.ism-bau.at



Planung · Ausschreibung · örtliche Bauaufsicht · Gutachten · Beweissicherungen

ISM

transformationsexperimente im stift stams

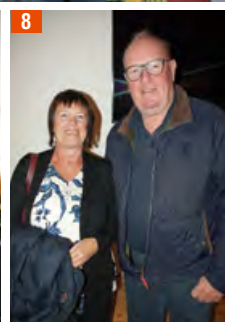


Die beiden Telfer Künstler, der »Rostbaron« Bernhard Witsch und Stefan Rosentreter, präsentierten ihre Werke vor kurzem in der Galerie im Museum Stift Stams.

„Wir sind Vertreter verschiedener Ausdrucksformen und Positionen, Stefan verarbeitet die Form des klassischen Reliefs zur zeitgenössischen Kunstform mit dem Material Quarzsand, ich befasse mich mit den hellen und dunklen Seiten des Seins, dem Rauen und Glatten, dem Dreckigen und Polierten – am liebsten in der Symbiose von rostigem Stahl und Edelstahl“, erklärt



Bernhard Witsch. **1** Die Künstler Witsch (l.) und Rosentreter konnten viele Gäste begrüßen



2 Abt German konnte sein Ebenbild in Rost und Edelstahl bewundern **3** Bgm. a.D. Franz Gallop (l.) mit Josef und Brunhilde Federspiel **4** Glas-künstler Hermann und Susi Christoph aus Telfs **5** Künstlerkollegen: Tina Kruppels (Rietz) und Urban Serzinger (Telfs) **6** Kunstkenner un-

ter sich: Annaliese Stecher (Wildermieming) und Franz Kranebitter (Telfs) **7** Künstler Manfred Egger und Luzia Gruber **8** Kunstinteressierte aus Telfs: Ingrid und Hubert Mussack **9** Nydia und Multimedia-Künstler Harry Triendl aus Telfs mit Vize-Bgm. Gerhard Wallner (Stams)



Fotos: Offer, Foto mit Abt. Hdmut Hörmann

erntedank und traktorweihe in mieming

Die Jungbauernschaft Mieming lud bei schönstem Herbstwetter zum Erntedankfest und zur anschließenden Traktorweihe in und vor der Pfarrkirche Barwies.

1 Simon Weber (Schriftführer) und Obmann Elias Kapeller freuten sich über viele BesucherInnen **2** Ein Schnapsl' in Ehren gab's für Gerald Pachler von Marketenderin Eva Walch **3** Familie Rott (v.l. Bianca, Andreas, Selina, Daniel und Nadine) fuhren gleich mit vier Traktoren auf **4** Carina, Lara und Sabine sorgten ebenso wie die Mieminger Bäuerinnen (**5**) Verena, Hanna und Doris für das leibliche Wohl **6** Pfarrer Paulinus segnete große und kleine

Traktoren **7** Und die Mieminger Jungbauern (mit Obmann a.D. Michael Wallnöfer (l)) zeigten – wie es sich gehört – ihre Wadeln in zünftigen Lederhosen



Fotos: Offer

m lob & dank

Hut ab...

... und ein ♥liches Dankeschön an unsere Bürgermeisterin Brigitte Praxmarer und Gerry Poscher, die uns jedes Jahr zu einem unvergesslichen SeniorenInnen-Gemeindeausflug inklusive Verköstigung einladen!

meinen Gerda und die Flaurlinger SeniorInnen.

Sie wollen auch jemanden lobend in mein monat erwähnen? Ihr »Hut ab« an: Telefon 05262/67491 oder per E-Mail an mo@meinmonat.at.

geburtstagsfest für die »Achtziger«

Foto: MG Telfs



Alljährlich lädt die Gemeinde alle TelferInnen, die den 80. Geburtstag feiern, zu einem gemeinsamen Fest ein. Diesmal waren es coronabedingt sogar zwei Jahrgänge, 1940 und 1941, die sich im Widumsaal bei einem gemütlichen Treffen feiern ließen. 42 »Achtziger« hatten sich im Widumsaal eingefunden. Bgm. Christian Härting, VBgm. Corne-

lia Hagele, GV und Seniorenreferentin Silvia Schaller und ihre Familie sowie Peter Larcher überbrachten die herzlichsten Glückwünsche der Gemeinde, überreichten ein kleines Geschenk und servierten den SeniorInnen Kuchen & Kaffee. Auch Dekan Peter Scheiring mischte sich unter die Feiernden. Musikalisch unterhielt in bewährter Weise Heini Weber.



Die »flotten 80er« ließen sich gerne feiern, Vize-Bgm. Cornelia Hagele sorgte persönlich für Getränkenachschub (Foto rechts), Seniorenreferentin GV Silvia Schaller (Fotos oben) gratulierte allen herzlich im Namen der Gemeinde



Energiesparend & umweltfreundlich

Beim Heizen Syner

SportZentrum Telfs heizt ab sofort das Telfer Bad mit: Pünktlich zum Beginn der Eissaison in der Kuppelarena des SportZentrums im Oktober ist mit der Inbetriebnahme der neuen, klimafreundlichen Kältemaschine auch der energietechnische Zusammenschluss mit dem Telfer Bad erfolgt. Dort wird künftig die Abwärme aus der Kunsteiserverzeugung dank direkter unterirdischer Rohrleitung zu 100 Prozent genutzt.

Es war eine Sommer-Baustelle, die sich allerdings in den unterirdischen Technikräumen des SportZentrums und des Telfer Bades abgespielt hat. Trotz coronabedingter Lieferschwierigkeiten mancher Komponenten wurde das »Werk« rechtzeitig Mitte September fertig. Die Gemeinde investierte abzüglich Förderungen rund eine halbe Million Euro in die neue Kältetechnik im SportZentrum und in die Abwärmekopplung mit dem Telfer Bad. Diese bringt vor allem dort künftig enorme Einsparungen bei den Energiekosten, denn die Abwärme aus der Eiserverzeugung kann im Bad zu 100 Prozent genutzt werden.



de ausreichen, um 60 Drei-Zimmer-Wohnungen das ganze Jahr über zu heizen. Das war neben dem Alter der mittlerweile maroden Kältemaschine aus dem Jahr 1999 mit ein Hauptgrund, in eine energiesparende, umweltfreundliche Anlage und den Energieverbund der beiden Sportstätten zu investieren.“

Die Wärme aus der Kälte

Seit Fertigstellung und Inbetriebnahme der Anlage wird die Abwärme der neuen Kältemaschine, die nun übrigens mit einem der umweltfreundlichsten Kältemittel am Markt arbeitet, im Technikraum des Sportzentrums gepuffert. Über 450 m größtenteils bereits vorhandene Rohrleitungen wird sie in der Folge automatisiert ins Telfer Bad transferiert, wo Wärmepumpe und Wärmetauscher als Abnehmer warten. Bis dahin verliert das zwischen 34 und 46 Grad warme Wasser nur 1 bis 2 Grad an Tempera-



Profiteur der energietechnischen Fusion ist auf jeden Fall das Klima. Mit Inbetriebnahme bleiben der Umwelt pro Jahr mindestens 66 Tonnen CO₂ erspart. Denn bis zur Umrüstung war die Eiserverzeugung im SportZentrum wahrlich kein ökologisches Ruhmesblatt, wie Referatsleiter Christian Santer einräumt: „Die Abwärme aus der Eisbereitung ist bisher über die Rückkühlung in die Luft entwichen. Das waren pro Jahr ca. 470.000 kWh. Diese Menge wür-





gien nutzen – Telfs macht's vor!



Besichtigung der neuen Technik im Keller des SportZentrums: Von hier aus wird die Abwärme der Eiserzeugung mit einer Temperatur von 34 bis 46 Grad in 450 m langen – bereits vorher vorhandenen – Rohrleitungen ins Telfer Bad zur Nutzung transferiert. V.l.: Markus Huber (GF Telfer Bad), Ing. Wolfgang Schösser (Planung/Bauleitung), Bgm. Christian Härting, hinten stehend: Christian Santer (Referatsleiter Sport- und Veranstaltungszentren) Fotos: MG Telfs / Pichler



tur. Das Bad kann aufgrund seines hohen Wärmebedarfs die gesamte Menge zur Einspeisung ins Nieder-temperatur-Heizsystem nutzen. Die Abwärme wird für die Heizung der Becken, der Bodenheizung und der Lüftungen verwendet.

In Summe will man eine Wärmerückgewinnung von gut 427.500 kWh erreichen. Die Einsparung bei der Energieproduktion im Telfer Bad beläuft sich dadurch auf ca. 20.000 Euro beim Einkauf von Fremdenergie pro Jahr. Das freut natürlich Bad-Geschäftsführer

Markus Huber: „Die Amortisationszeit für unseren Teil der Kosten liegt in etwa bei 12 Jahren. So setzen wir wieder einen Meilenstein für ein ökologischeres Schwimmbad. Neben der ebenfalls bereits verwirklichten Photovoltaikanlage planen wir auch in Zukunft Energieoptimierungs- und -erzeugungsmaßnahmen.“

Die Einspeisung der Abwärme aus der privat geführten Ice Sport Arena wurde mit eingeplant, wie Christian Santer betont: „Der Anschluss an der Gebäudekante ist

vorhanden, die Entscheidung liegt bei den Betreibern bzw. beim Land Tirol.“

Förderungen senken Kosten

Bgm. Christian Härting verweist auf ein weiteres Einsparungspotenzial, nämlich auf die hohen Förderungen für das Projekt: „In Summe kosten uns die beiden Vorhaben dank hoher Förderungen u.a. aus der Gemeinde-Milliarde des Bundes nur rund 500.000,- statt der tatsächlichen Investitionskosten von mehr als

780.000,-, die sich ungefähr jeweils zur Hälfte auf SportZentrum und Telfer Bad verteilen. Von den Kosten her liegen wir sogar ein wenig unter den Schätzungen. Wir bezahlen das übrigens ohne Darlehensaufnahme.“ Die Investition war Anfang dieses Jahres vom Telfer Gemeinderat nahezu einstimmig beschlossen worden. Der Gemeindechef hofft auf einen Umweltpreis, denn „einen solchen hätte sich dieses Vorzeigeprojekt für klimafitte Sportstätten wirklich verdient.“

Feuer und Flamme für die kalte Jahreszeit

Spätestens wenn die Tage wieder merklich kürzer werden sehnt man sich nach heimeliger Wärme. Mit den Herden und Holz-, Pellets- und Kaminöfen von Rohowsky wird's rasch und umweltfreundlich wohlig warm im Haus.

„Mit den neuen Öfen, die sich durch einen hohen Wirkungsgrad auszeichnen und die Wärme gezielt auch langsam abgeben können,

etwa durch einen zusätzlichen Speicherblock, kann der Beginn der eigentlichen Heizungsperiode noch hinausgezögert werden,“ erklärt Rudi Rohowsky. „Und Holz als CO₂-neutraler und heimischer Brennstoff beruhigt außerdem das ökologische Gewissen.“ Einem romantischen warmen Abend vor dem knisternden Feuer steht also nichts mehr im Wege – informieren Sie sich im Feuerhaus Rohowsky.

Stil kann man kaufen

www.dasfeuerhaus.at

Rudolf Rohowsky e. U.

ROHowsky PLUS*

BEZIRKS RAUCHFANGKEHRERMEISTER

OFENSTUDIO • KAMINKEHRER • KAMINSANIERUNG
BRANDSCHUTZ • FEUERLÖSCHER • RAUCHERWERK

6410 Telfs • Saglstr. 16 • 05262 / 62581

Foto: Hase Kaminofenbau



Versetzt dem Gelände angepasst, wurde das Doppelhaus am östlichen Ortsbeginn von Polling errichtet und bietet viel Platz für die jungen Familien

Familiennest »im Doppelpack«

In Polling haben sich zwei Familien den Traum von den eigenen vier Wänden verwirklicht: Familie Fuchs und Familie Weißenbichler sind tirolerische »Zuagroaste«, die sich seit dem Frühjahr 2021 an der Salzstraße heimisch fühlen.

„Unsere Katzen sind aber waschechte Pollinger!“ lacht Alex Weißenbichler, der vor Jahren die beiden als kleine Kätzchen vom Pollingerberg geholt hat und die nun wieder in ihre »Heimatgemeinde« zurückkehrten. Abseits davon

waren einige Zufälle im Spiel, die den gemeinsamen Hausbau der Familien ermöglichte. Beide Männer sind in der Baubranche beschäftigt, lernten sich kennen und schätzen und als der Wunsch nach einem eigenen Haus aufkam und das Grundstück in Polling angeboten wurde, machten sie »gemeinsame Sache«. Nun wird der südliche Teil des Doppelhauses von Alex Weißenbichler mit seiner Frau Jennifer und Töchtern Nathalie (4 Monate) sowie zwei Katzen bewohnt, nördlich sind Stefan und Sarah Fuchs mit den Kindern Tobias (5 J.) und Magdalena (3 J.) sowie einer Katze eingezogen.

Gemeinsamkeiten

Seit Baubeginn im Herbst 2019 wurden Synergien genutzt, um durch eine Vereinheitlichung Zeit und Geld zu sparen – so verfügen beide Häuser über eine Heizung mit Wärmepumpe (Tiefenbohrung Erdwärme) sowie eine Photovoltaikanlage am Pultdach (wird beim südlichen Haus noch installiert). Für gutes Raumklima sorgt eine kontrollierte Wohnraumlüftung. In der Übergangszeit können beide Familien im Wohnbereich zusätzlich einen Kaminofen mit Sichtfenster anheizen. Knapp 150 m² Wohnfläche stehen in den Massivhäusern aus Beton und Ziegel jeweils zur Verfügung, die sich über zwei Etagen und Keller erstrecken,

ERDBAU & TRANSPORT
KIRCHHEBNER
ROLAND
...lässt die Erde beben!
KOMPETENT & ZUVERLÄSSIG
POLLING 0664/516 24 35





Äußerlich ziemlich einheitlich gestaltet, wurden die Haushälften bei Innenleben und Raumaufteilung den individuellen Wohnräumen angepasst

Fotos: Offer / privat

wobei der Sichtdachstuhl im Obergeschoss Raumhöhen bis drei Meter ermöglicht. Einen sichtbarer Unterschied im Außenbereich stellt nur der umlaufende Balkon im Obergeschoss der Familie Fuchs dar, während Familie Weißenbichler sich für eine überdachte Süd-West-Terrasse entschieden hat sowie die Garage von Familie Weißenbichler im Gegensatz zum Carport von Familie Fuchs. Elektrisch gesteuerte Raffstore vor den Fenstern spenden in beiden Häusern Schatten bei sommerlicher Hitze und /oder sorgen für Privatsphäre. Arbeitserleichterung bringt eine zentrale Staubsaugeranlage. Auch die westseitig vorgelagerten Terrassen

und Gartenabteile wurden einheitlich auf mehreren Ebenen gestaltet. „Außerdem haben wir beide eine Werkstatt im Keller, da wir auch beim Hausbau viel in Eigenregie erledigt haben“, erklärt Stefan Fuchs.

Individuelle Wohnräume

Bei der Raumaufteilung und der Ausstattung setzten die Familien dann persönliche Akzente: „Bei den Materialien wollten wir Eichenparkett sowie Fliesen in Holz- und Betonoptik. In der Küche wurde eine verborgene Speis (hinter einer Küchenfront) eingebaut sowie ein rückenfreundlich erhöhter Geschirrspüler. Außerdem

schätzen wir den eingebauten Wäscheabwurf, der direkt zur Waschküche im Keller führt“, zählt Sarah Fuchs auf. Eingebaute Lichtbänder und eine abgehängte Decke mit hinterleuchtetem ausgefrästem Tiroler Adler sorgen für besondere Lichteffekte. Familie Weißenbichler entschied sich für großflächige Fliesen in Weiß und Anthrazit im Familienbad im Obergeschoss (und Brauntöne im Erdgeschoss) sowie einen pflegeleichten Vinylboden im Wohn- und Küchenbereich. Die Kochinsel wurde mit Bar gestaltet. Und im Erdgeschoss steht auch ein zusätzlicher Büroraum zur Verfügung, der als Gästezimmer genutzt werden kann.

**Lagerhaus
Innsbruck**

Lagerhaus Baustoffe
Duilestrasse 20
6020 Innsbruck
Tel. 0512 / 59935-650



unser-lagerhaus.at

ROFIX®
Bauen mit System

Nachhaltig
Bauen



roefix.com



Hänsl's Hofladen

- 🍷 a Stickl Hoamat
- 🍷 steht für Regionalität
- 🍷 stressfreies Einkaufen
- 🍷 natürliche Atmosphäre
- 🍷 klein aber fein

Elisabeth & Andreas Jäger
Wildermieming · Unterfeld 2
Telefon 0664 124 38 72



G'schmackig und g'sund aus der Region

In Wildermieming gibt es eine neue Adresse für regionalen Genuss: in Hänsl's Hofladen am Unterfeld (direkt vor dem Bauernhof) findet man viel Gutes von Obst und Gemüse bis Nudeln, Speck- & Wurstwaren und Bauernhof-Eis.

„So kurze Transportwege gibt's fast nirgends“, lacht Elisabeth Jäger, die die knackfrischen Salate und Kohlköpfe direkt am Feld nebenan erntet. Gemeinsam mit Mann Andreas, den Kindern Gregor und Viktoria sowie Neffen David werden die bäuerlichen Produkte für den Verkauf im neuen Hofladen vorbereitet. „Beim Gemüse sind viele überrascht von der Vielfalt, die in Wildermieming wächst – bei der man jetzt zur Erntezeit natürlich aus dem Vollen schöpfen kann.“ Je nach Saison gibt's: Erdäpfel, Kürbisse (Hokkaido, Butternuss, Muskat), Salat (von Kopfsalat bis Radicchio), Blaukraut und Weißkraut, Brokkoli, Chinakohl, Karfiol, Romanesco, Mangold, Lauch, Kohlrabi, Paprika (grün und gelb), Zucchini, Karotten, Pastinaken, Zwiebel und Kräuter (Petersilie, Schnittlauch). Äpfel und Birnen gibt es im Herbst, im Frühsommer auch Erdbeeren. Das Fleisch von Kalb, Rind und Schwein vom Hof wird von der Metzgerei Georg Venier in Tarrenz verarbeitet – zu vakuumierten und etikettierten Rindfleisch-Mischpaketen (auf Vorbestellung) oder zu Speck und Würsten, die im Kühlregal zur Verfügung stehen.

Viele Partner für genussreiches Sortiment

Doch die umfangreichen Beweise an bäuerlicher Betriebsamkeit werden mit den Angeboten von Partnerbetrieben fortgeführt: Sirupe und Kräutersalz vom Zauscherhof nebenan sind ebenso dabei wie Nudeln (Hafeles Hof),

Bienenhonig (Oberdanner), Lavendel- & Wacholderprodukte (Herbert Jäger) aus Wildermieming, Bauernbrot, Marmeladen aus Tarrenz oder Itzlranggen (ebenso wie Äpfel), Apfel- und Birnensaft aus Haiming, hoch prämierter Käse von Hermann Huber aus Galtür (wie z.B. Almkäse, Trüffel-Weichkäse oder Safrantraum), Hanfprodukte von Tiroler Berghanf und Eier aus Fiecht, Ziegenmilchprodukte aus dem Unterland, Joghurt und Fruchtmolke aus Aldrans oder Bauernhof-Eis aus dem Oberland.

Selbstbedienung auf Vertrauensbasis

Geöffnet ist Hänsl's Hofladen in Wildermieming **täglich von 7.00 bis 21.00 Uhr**. „Für einen kontaktlosen – und damit auch in Coronazeiten sicheren – Zugang ist unser Hofladen mit einer automatischen Schiebetür versehen. Bezahlt wird direkt in bar, für die Nicht-Kopfrechner steht ein Taschenrechner zur Verfügung“, erklärt Andreas Jäger, der mit der Selbständigkeit und Eigenverantwortung der KundInnen rechnet.



**Schlachthof
Tarrenz**

VENIER GEORG

Metzgermeister

VENIER GEORG

DOLLINGER-LAGER 13

6464 TARRENZ

T + FAX 05412 / 62 936

MOBIL: 0664 / 79 15 638

e-mail: georg.venier@netway.at

»Heißer« Einsatz bei Brandbekämpfung in Griechenland

Wer nach Griechenland fährt, packt normalerweise die Badehose ein. Jörg Degenhart aus Wildermieming hatte mehrere Dutzend Kilogramm Spezialausrüstung für Brandbekämpfung im Gepäck, als er Anfang August mit einer Spezialeinheit die Reise auf den Peloponnes antrat.

Jörg Degenhart ist in der Landesfeuerwehrschule in Telfs zuständig für die Bereiche Bewerbe und Flugdienst – zu Letzterem gehört auch die Waldbrandbekämpfung, die oft mittels Hubschraubern oder Löschflugzeugen passiert. „Wir bieten in Telfs seit vier Jahren eine spezielle Ausbildung zur

Waldbrandbekämpfung (aus der Luft und am Boden) an und sind da sicher federführend für ganz Österreich. Teilweise werden die Maßnahmen auch in der Grundausbildung behandelt. Man muss bei Waldbrandbekämpfung gewisse Verhaltens- und Sicherheitsregeln unbedingt einhalten, denn durch die Löschflüge kann man den Brand



Foto: Carlo Vanzini

Jörg Degenhart (r.) mit den Verbindungsoffizieren der griechischen Feuerwehren, in der Mitte der Teamleiter-Stellvertreter des Waldbrandmodules Mike Leprich (LFV Salzburg)



Kräfteraubender Einsatz in steilem Gelände (am Foto der Tiroler Lukas Kaufmann aus Zirl)

zwar von oben eindämmen, aber im Anschluss muss man immer zu Fuß ins Gelände, um Glutnester zu eliminieren.“

Als Griechenland Anfang August um internationale Hilfe aufgrund der ausgedehnten Waldbrände ansucht und das Spezialmodul „Ground Forest Firefighting – Modul“ des Feuerwehrverbandes Salzburg angefragt wird, wird auch Jörg Degenhart kontaktiert. Er nimmt Kontakt zu vier Feuerwehrkollegen in Tirol auf, die bei der Waldbrandbekämpfung bestens ausgebildet sind und packt die Koffer. Die fünf Feuerwehrmänner Julian Hammerle, Christian Mayer, Georg Crepaz, Lukas Kaufmann und Jörg Degenhart

werden vom Schulleiter Georg Waldhart in Telfs verabschiedet. „Das war wirklich von einem Tag auf den anderen. Zunächst alle Unterlagen – von Pässen bis 3G-Nachweisen und viele Formulare vorbereiten, dann nach Salzburg, um die anderen zu treffen und schließlich mit 39 Mann und 12 Einsatzfahrzeugen in Richtung Ancona zu starten. Auf der Fähre nach Patras sind auch französische Einsatzkräfte an Bord. „Das war schon beeindruckend, als wir auf der Fahrt durch Italien immer wieder Menschen getroffen haben, die uns gewinkt und »Daumen hoch« gezeigt haben. Und im Hafen von Patras haben uns Einheimisch und Gäste applaudiert.“ Nach einer ►

WOHN[T]RÄUME
CHRISTOPH ZAUSCHER

Weidenweg 2
6413 Wildermieming
Tel.: +43 660 467 47 69
cz.wohntraeume@gmx.at

Planung, Verkauf und Montage
von Küchen, Wohn-
und Schlafzimmern

... alles aus einer Hand

STEUERBERATER MAG. BURKHARD MAIR



6413 WILDERMIEMING
HINTERLEHN 4
0512 / 57 47 18 oder
0664 / 53 26 870
office@steuerberater-mair.at

- BUCHHALTUNG
- JAHRESABSCHLUSS
- LOHNVERRECHNUNG
- STEUERERKLÄRUNGEN
- JUNGUNTERNEHMERBERATUNG

Persönliche und individuelle Beratung
Unverbindliches und kostenloses Erstgespräch

www.steuerberater-mair.at

kurzen Nachtruhe wurde weiter gefahren ins Einsatzgebiet und sofort mit dem Anlegen eines Camps und der Einschätzung der Lage begonnen. „Wir haben zwar keine Feuerwände mehr gesehen, aber sind viele Kilometer durch total verbrannte Gegenden gefahren... Mithilfe einer Drohne (Anm.: Das Kamerabild der Drohne wird über

einen Livestream in Echtzeit zum Bediener in das Einsatzleitfahrzeug übertragen.) haben wir Glutnester ausfindig gemacht, ausgegraben und gelöscht, die reichen teilweise bis zu einem Meter unter die Erdoberfläche.“ Eine Woche lang hat der arbeitsintensive Einsatz gedauert. „Die extreme Hitze mit 40 Grad machte uns wirklich

zu schaffen – da muss man pro Stunde 1-2 Liter Wasser trinken. Dazu der Schichtdienst rund um die Uhr mit 6 Stunden Brandbekämpfung und 6 Stunden Pause – bis man im Camp zurück war, war fast die Hälfte der Ruhephase schon wieder vorbei, wir hatten also alle einen chronischen Schlafmangel“, erzählt Jörg Degenhart.

„Als wir dann nach der Woche abgelöst wurden und uns ein Bus zum Flughafen für den Rückflug gebracht hat, sind wir alle auf der Stelle eingeschlafen“, schmunzelt er. „Aber es ist sehr befriedigend, wenn man weiß, man hat seine Arbeit mit dem Team gut gemacht und so weitere Brände verhindert hat.“



Beim ersten Einsatz wurde ein rauchender Baumstumpf abgelöscht und Glutnester im Boden ausgegraben – eine schweißtreibende Arbeit



Der Löschrucksack mit 20l Wasserinhalt ist ein äußerst effektives Löschmittel in der Bodenbrandbekämpfung (am Foto der Tiroler Georg Crepaz)

BAUUNTERNEHMEN



PREM

6413 Wildermieming · Graben 3
Tel. 05264-59 38
od. 0664-543 56 62
info@prembau.at

- Ehrliche Leistung
- Beste Qualität
- Höchste Zuverlässigkeit

www.prembau.at

Qualität am Bau – mit Prembau Wildermieming

Energieeffizienz, Behaglichkeit und Gesundheit für die BewohnerInnen stehen beim Wildermieminger Bauunternehmen Prem im Fokus, egal ob bei Neu- und Umbauten oder Sanierungen Ihres Wohntraums.

Zudem kann man beim Team rund um Baumeister Klaus Prem auf ehrliche Leistung, beste Qualität und höchste Zuverlässigkeit zählen: „Wir können intensiv auf die individuellen Wünsche der Kunden eingehen, die persönliche Beratung

bei allen Bauabschnitten ist selbstverständlich und von der Kalkulation über die Ausführung bis hin zur Abrechnung gibt es alles aus einer Hand.“ Prembau ist der Partner für: • Ein- und Mehrfamilienhausbau • Umbauarbeiten für neues Wohlbefinden im bestehenden Gebäude • Sanierungsarbeiten an Altbauten • Dachbodenausbau • Kellerbau • Grenzmauern • Garagen **Weitere Infos: T 05264/5938, 0664/5435662 oder auf www.prembau.at** ANZEIGE



WIR WACHSEN & suchen Mitarbeiter m/w/d

Metalltechniker: Profis & Quereinsteiger

Produktionsplaner

Technischer Einkäufer

Das Hightech-Unternehmen Wolf Fertigungs- und Fügetechnik GmbH beliefert
die internationalen Marktführer der Mikrochip-Branche.

Der Standort wächst daher ebenso wie die enorm hohe Nachfrage an den
leistungsfähigen Produkten der Halbleitertechnik.

Wir freuen uns auf deine Bewerbung!

office@wolf-ft.com

Hast du Fragen? -> Tel. 05264 62 63-0

Wolf Fertigungs- und Fügetechnik GmbH
Gewerbezone 2, A-6413 Wildermieming

Projekte für Kinder und die Gemeinde

Nun ist das Projekt »neuer Kindergarten« vollständig abgeschlossen. Mit der Gestaltung des Spielplatzes vor dem Gebäude können sich die Kinder nun im und ums Haus wohlfühlen.

„Der Kindergarten wurde zwar schon 2019 eröffnet, Verzögerungen durch die Corona-Pandemie führten aber dazu, dass die letzten

Feinarbeiten erst jetzt im September erledigt werden konnten – dankenswerterweise auch mit viel privater Hilfe“, erklärt Bürgermeister Klaus Stocker. So wurde nun südlich des Kindergartens ein großer Sandspielplatz angelegt und andere Adaptierungen vorgenommen. Der Grieslehn-Pass, der Wildermieminger Tuiflverein,

packte dabei tatkräftig mit an und Obmann Michael Höpperger rückte mit einigen Männern, Traktorladungen voll Sand und Holzschnitzel an, um den Sandspielplatz herzurichten. So konnten die Kinder mit einem neuen Spielplatz ins neue Kindergartenjahr starten. „Rund 12.000 Euro wurden von der Gemeinde für die

letzten Arbeiten investiert, ergänzt Bgm. Klaus Stocker. „Und der Grieslehn-Pass ist zudem auch beim öffentlichen Kinderspielplatz immer zur Stelle und schaut darauf, dass alles in Ordnung ist“, lobt das Gemeindeoberhaupt die engagierten Vereinsmitglieder.

Rund um den öffentlichen Spielplatz könnte auch ein nächstes

Fotos: Grieslehn-Pass



Scholl Erdbau & Transporte – Ihr Partner am Sonnenplateau

- Kelleraushubarbeiten
- Garten- bzw. Geländegestaltungen
- Abbrucharbeiten
- Kanal-, Wasser- u. Wegebau
- Transportarbeiten
- Kranarbeiten

Die Firma Scholl ist Ihr kompetenter Partner auch in Sachen Humus, Sand, Kies, Schotter und Bau-restmassen-Recycling. Dazu gehören Betonabbruch, Bauschutt und Asphaltaufbruch. Die Firma Erd-bau & Transporte Scholl inkl. Team freut sich über einen Erstkontakt mit Ihnen und unterbreitet gerne ein unverbindlich freibleibendes Angebot über alle anfallenden Erdarbeiten inkl. deren Entsorgung.



Erdbau - Transporte
Schotter - Recycling

6413 Wildermieming
Oberwegs 17
Tel. 0664 - 3913831
office@erdbau-scholl.at
www.erdbau-scholl.at



- Innenraum ... Lassen Sie Ihre Räume mit klaren Weiß oder in Ihren Lieblingsfarben erstrahlen
- Fassaden ... Weil das äußere Erscheinungsbild eines Objektes zählt
- Holzschutz ... Der besondere Schutz für einen besonderen Werkstoff
- Techniken ... Es muss nicht immer Farbe sein, wir können Ihre Wände auch mittels verschiedener Putz- aber auch Spachteltechniken dekorativ gestalten



IHR MALERMEISTER VOM
MIEMINGER PLATEAU

Dorfstraße 51 · 6413 Wildermieming

0664 732 525 74
www.maler-hafele.at

Großprojekt der Gemeinde Wildermieming stattfinden – südlich des »Rodelhügels« ist ein neuer Standort für die Feuerwehr angedacht.

„Die Feuerwehr ist im Untergeschoss des Gemeindezentrums untergebracht, wo die Zu- und Abfahrten verwinkelt und alles andere als optimal sind. Der Standort beim Spielplatz wäre auch deshalb besser, da hier die Einsatzbereiche

»Dorf« und »Siedlung« Wildermieming jeweils gleich weit entfernt sind und in beiden Ortsteilen ca. gleich viele Objekte für die Brandbekämpfung angefahren werden müssten.“ Derzeit sind die Pläne für den neuen Standort in Ausarbeitung, im Anschluss muss der Grund erschlossen werden. „Da wird noch einige Zeit vergehen bis zum Baubeginn, vor allem, da auch die Finanzierungsmöglichkeiten

noch abgeklärt werden müssen“, meint Bgm. Klaus Stocker. Die Räumlichkeiten unterhalb der Gemeinde könnten auf alle Fälle gut genutzt werden: „Ein zentraler Bauhof für die Gemeinde wäre wünschenswert, wo alle Gerätschaften untergebracht sind, z.B. für die Schneeräumung oder andere Arbeiten im Gemeindegebiet.“

Die Feuerwehr Wildermieming kann übrigens auch mit ihren Leistungen glänzen: Zwei Mitglieder konnten bei der »Feuerwehr-Matura« Anfang Oktober punkten.

Nach Wochen intensivster Vorbereitungen und unzähligen Stunden des Lernens stellten sich LM Claudio Jäger und OV Philipp Kiechl der Herausforderung um das FLA in Gold, der sogenannten Feuerwehrmatura. Beim Bewerb mussten sieben Stationen erfolgreich bestanden werden: Verhalten vor der Gruppe, Geben von Befehlen, Fra-

gen aus dem Feuerwehrwesen, Führungsverfahren, Berechnen, Ermitteln und Entscheiden sowie Ausbildung in der Feuerwehr und Brandschutzpläne. Nach vielen Stunden der Konzentration konnte der 2. Platz von OV Philipp Kiechl (Foto unten r.) und der 4. Platz von LM Claudio Jäger (l.) nach Wildermieming geholt werden.



Fotos: FF Wildermieming



Planen zwischen Mensch und Natur

Unternehmensgründer und Wahlwildermieminger DI Christian Eberl gründete im Jahr 1996 das Ingenieurbüro. Mit mehr als 20 Mitarbeitern in zwei Niederlassungen werden Projekte vor allem in Tirol, aber auch im gesamten EU-Raum bearbeitet.

„Wir verbinden den Menschen mit seiner Umwelt und sind ein unabhängiger und objektiver Ansprechpartner für Gemeinden und Regionen in allen Belangen der Ver- und Entsorgung, Umwelt und Energietechnik,“ erklärt Christian Eberl.

Zu den Kernkompetenzen des Unternehmens zählen die Umsetzung von Wasserkraftanlagen, Kanalisationssystemen, Deponien und Kompostieranlagen, Trinkwasser- & Energieversorgungsanlagen sowie die Erstellung von Infrastrukturkonzepten, Leitungs-Informationssystemen (LIS) für die Gemeinden und die Erschließung von Siedlungs- und Gewerbegebieten.

Auch die Planung von Hochwasserschutzprojekten, Geh- und

Radwegen, die Gestaltung von öffentlichen Plätzen und der Bau von Straßenentwässerungs- & Versickerungsanlagen gehören zum Leistungsspektrum. Des Weiteren wurde eine Vielzahl von Biogasanlagen im gesamten europäischen Raum realisiert.

Als all-inclusive Anbieter bieten wir von der Machbarkeitsanalyse über die Planung und die Bauüberwachung bis zur Fertigstellung und Nachbetreuung der Projekte in den Bereichen Siedlungswasser- und Straßenbau, Wasserkraft & Wasserbau sowie die alternative Energiegewinnung mittels Biogasanlagen an.

Sowohl in Wildermieming als auch in den umliegenden Gemeinden war das Ingenieurbüro Eberl bereits bei der Realisierung verschiedener Projekte beteiligt. Technisches Know-how an der Schnittstelle zwischen Mensch und Natur, nachhaltiges und verantwortungsbewusstes Denken, Planen und Handeln.

Ein unabhängiger Partner.

Weitere Infos auf www.zt-eberl.at.



EBERL

Ingenieurbüro.
Ziviltechnik.

www.zt-eberl.at

70. geburtstag des ehrenhauptmanns



Im September wurde in Flaurling ein runder Geburtstag gefeiert: Dem Ehrenhauptmann der Schützenkompanie Josef Konrad wurde zum 70. Geburtstag gratuliert.

Josef Konrad (o.r.) war langjähriger Hauptmann der Schützen-

kompanie Flaurling und feierte seine ersten sieben Jahrzehnte mit seinen vielen Enkelkindern, Familie und Freunden sowie den Kameraden der Schützenkompanie im Schützenheim Flaurling – da durfte ein Schnapsl natürlich nicht fehlen (siehe Foto oben).



Fotos: Hannes Konrad

goer in Telfs gefeiert

Eine besonders aktive und kreative Telfer Seniorin besuchte Bgm. Christian Härting im September in ihrer heimeligen Wohnung in Telfs-Moos: Er gratulierte Klara Juen zum Neunziger und überreichte einen Blumenstrauß.

Die Jubilarin ist in der Frauenrund' aktiv, die sich um die Herz-Jesu-Notkirche gebildet hat, und auch künstlerisch und kunsthandwerklich tätig. Sie malt Bilder, außerdem häkelt und strickt sie kleine Puppen

und Figürchen. Der Bürgermeister erhielt beim Gratulationsbesuch einen selbstgemachten Christbaumengel. Für den Weihnachtsbasar der Frauenrund' hat die unermüdliche Seniorin über 100 solcher kleinen Engel gehäkelt. Klara Juen wurde in Pettneu am Arlberg geboren. Seit 1983 lebt sie in Telfs. Den Haushalt besorgt sie noch problemlos selbst und freut sich über ihre große Nachkommenschaft mit sechs Söhnen und 40 Enkel und Urenkel.



Foto: MG Telfs / Dierrich

mein monat STELLENMARKT

Schalten auch Sie Ihre STELLENANZEIGE in mein monat

und erreichen damit interessierte ArbeitnehmerInnen aus der Region!

Ich berate Sie gerne:

Michaela Freisinger
Tel. 0676/84657316
mf@meinmonat.at



Wir suchen ab sofort für unseren Standort in Telfs

ELEKTRIKER m/w
für eine unbefristete Vollzeiteinstellung.
Führerschein B erforderlich.

HELPER m/w
SEKRETÄR/IN
Halbtags, mit Vorkenntnissen.

Wir bieten:

- Abwechslungsreiche Tätigkeiten
- Umfassende Einschulung
- Bezahlung lt. Kollektivvertrag mit Überzahlung je nach Erfahrung und Qualifikation

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!



Elektroinstallationen
Funk-Knx Bus
Lichtgestaltung
Satanlagen
Netzwerktechnik
Photovoltaik

6410 Telfs
Niederr- und Mündelstraße 15d
Mobil: 0676 / 53 08 652
Tel 05262 / 21 430
Fax 05262 / 21 431
office@ets-elektrik.at
Filiäre Pfaffenhofen
6405 Pfaffenhofen, Kuchelacker 187



EAT-N



Für unser modernes Bad-Restaurant suchen wir ab sofort

CHEFKOCH

 (m/w/d)

AUFGABENBEREICH:

- Abgeschlossene Ausbildung, mind. 2 Praxisjahre
- Hohes Qualitätsbewusstsein, vertraut mit HACCP
- Kreativität, Engagement und Teamfähigkeit
- Wechselnder Schichtdienst (auch an Wochenenden & Feiertagen)
- Kollegiale Führung des Küchenteams
- Leitung & Überwachung der Arbeitsabläufe in der Küche
- Erstellen von Speiseplänen, Kreation neuer Rezepte
- Aktive Mitarbeit an der Arbeitsabläufe-Optimierung im Team
- Verantwortlich für die Qualität der Ausführung
- Kontrolle der Küchenausstattung & des Warenbestandes

WIR BIETEN:

- Vollzeit
- unbefristete Ganzjahresstelle
- Eintritt zum nächstmöglichen Zeitpunkt
- Vergütung gem. Kollektivvertrag inkl. Überzahlung bei entsprechender Qualifikation

KÜCHENHILFE

 (m/w/d)

AUFGABENBEREICH:

- Unterstützung des Kochs/der Köchin bei der Vor- & Zubereitung der Speisen
- Allgemeine Reinigungsarbeiten und Spültätigkeit
- Wechselnder Schichtdienst, auch an Wochenenden und Feiertagen

WIR BIETEN:

- Voll- / Teilzeit
- unbefristete Ganzjahresstelle
- Eintritt zum nächstmöglichen Zeitpunkt
- Vergütung gemäß Kollektivvertrag

BEWERBUNGSUNTERLAGEN per
E-Mail an geschaeftsleitung@telferbad.at;
Telfer Bad, Weißenbachgasse 17, 6410 Telfs
z.H. Markus Huber MBA

WWW.TELFERBAD.AT



TELFER BAD
EINFACHEINTAUCHEN

erfolgreiche inzinger volleyballerinnen



Foto: inzingvolley

Erfolgreicher Auftakt der SU inzingvolley 2. Bundesliga : Die Mädels der zweiten Bundesliga trafen Anfang Oktober in ihrer Heimhalle in Zirl auf ihre Gegnerinnen der SG Prinz Brunnenbau Volleys. Durch eine starke Spielleistung konnten sich die Inzingerinnen nach dem erfreulichen CUP-Auftakt wieder einen 3:0 Sieg erkämpfen. Die 2. Bundesliga von Inzing

machte es spannend und verspielte sich zwei Matchbälle. Doch die Girls zogen aus ihrem Teamgeist neue Kräfte und gewannen den ersten Satz mit 27:25. Schlussendlich setzten sie im 2. Satz ein weiteres Mal knapp mit 26:24 durch. Im folgenden dritten und damit letzten Satz des Spiels zog das Team aus Inzing ihre Spielweise vom Service bis zum Angriff durch und gewann souverän mit 25:19.

kermes-fest in telfs gefeiert

Zum traditionellen Kultur- und Nachbarschaftsfest lud der Verein ATIB auf den Vorplatz der Eyüp-Sultan-Moschee am Gießenweg.

Das Fest erfreut sich jährlich zunehmender Beliebtheit bei Telferinnen und Telfern, unabhängig von der Konfession. Auch Bgm. Christian Härting und VBgm. Cornelia Hagele statteten dem »Kermes« einen Besuch ab. Feder-

führend an der Organisation beteiligt ist auch Gemeinderat Güven Tekcan (ÖVP), der stets die Telfer Gemeindeführung zum Kermes einlädt, Bürgermeister und Vize-Bürgermeisterin unterhielten sich ausgiebig mit Obmann Ferit Icoz und Imam Mehmet Yasar.

Foto unten: Vize-Bgm. Cornelia Hagele (l.) besuchte die Küche, wo die Frauen des Vereines ATIB leckere Zu- und Mehlspeisen zubereiteten



Foto: MG Telfs

m kleinanzeigen

VERMISST

Seit 17. August 2021

Norwegischer Waldkater,
grau getigert.

Bei Sichtung bitte gleich anrufen:
Tel. 0676 96 30 163



Suche **Fußpflegerin für 20-30 Stunden in Telfs**, überdurchschnittliche Bezahlung
Tel.: 0664 / 24 30 55 1.

Suche **Kosmetikerin/Fußpflegerin für 30 Stunden mit Erfahrung**, Bezahlung nach Qualifikation
Schön.Kosmetik, Telfs
Tel. 0664 / 24 30 55 1.

Nachhilfe gesucht, Unterstufe Gymnasium, **Englisch**; in Telfs;
E-Mail an: lern2020@gmx.net

Suche **Reinigungskraft** für 1 x 3 Stunden nachmittags in **Flaurling**.
Tel. 0664 / 75068269.

Herr Heilig kauft: Pelze, Kleidung, Trachten, Puppen, Porzellan, Kristall, Näh- und Schreibmaschinen, Spinnräder, Bilder, Bücher, Taschen, Krüge, Zinn, Möbel, Schmuck, Münzen, Besteck, uvm.
Kostenlose Anfahrt und Begutachtung. Tel. 0681/84087118.

Vogelkäfig mit viel Zubehör zu **verkaufen!** Leicht zu reinigen; Breite 60, Höhe 80, Tiefe 30 cm, € 65,-
Tel. 0699 / 18303344.



Verkaufe neuen, originalverpackten **Husqvarna Akku Rasenmäher** LC347iVX mit einem Akku BLi30 (7,7 Ah/270 Wh) und einem Ladegerät QC250, € 770,-,
Tel. 0664 / 1008981.



Gebe **neuen Aktenkoffer** aus tollem, feinen Leder günstig ab!
Preis: € 179,- Tel. 0676/84657319.



Was zu verkaufen, zu vermieten oder Sie suchen Personal?
Eine Kleinanzeige in Ihrer Region bringt Erfolg und kostet nur € 9,50 netto (5 Zeilen).

m impressum

Medieninhaber, Verleger:
Oberländer Verlags-GmbH.;
6410 Telfs, Bahnhofstraße 24,
Telefon: 05262/67491, Fax: -13
www.meinmonat.at

Die Informationen zur Offenlegung gemäß § 25 MedienG können unter <http://unternehmen.oberlandverlag.at/ovg/unternehmen/impressum.html> abgerufen werden.

Herausgeber:
Günther Lechner, Wolfgang Weninger

Redaktion:
Mag. Margit Offer, mo@meinmonat.at
Mobil 0676/84657318

Anzeigen:
Günther Lechner
Michaela Freisinger, mf@meinmonat.at
Mobil 0676/84657316

Druck:
Walstead NP Druck GmbH, St. Pölten

Erscheinungsweise:
16 x/Jahr; im Wirtschaftsraum Telfs zwischen Inzing und Silz

Die nächste Ausgabe von

mein monat

erscheint am 5. November
Redaktions- und
Anzeigenschluss ist
am 25. Oktober 2021!

leitner

DANKÜCHEN

-10%*

ZUSÄTZLICH AUF ALLE
AKTUELLEN RABATTE & AKTIONEN

KÜCHE LEBEN

*GÜLTIG VOM 05.-18. OKTOBER 2021
AUSGENOMMEN GERÄTE & ZUBEHÖR

WEISSENBACHGASSE 1 | 6410 TELFS
LEITNER-TELS.AT

 leitnertelfs

 Leitner Telfs